Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 106115• 1,50 Florin DIASABRA 6 MEI 2017

CUMINDA

Prijs di lechuga ta sky-high e dianan aki na Aruba

INDUSTRIA

Minister Mike de Meza mustrando cu no tin ningun intencion pa bende FMSA

Nan no kier e Sindicato mas

Trahadonan di Aruparking a retira masalmente di S.T.A.

Auto a bolter riba Sasakiweg y chauffeur a keda herida



ORANJESTAD(AAN)---Ayera anochi pabou di Orange Mall riba Sasakiweg chauffeur di un auto a bolter pariba di caminda. Polis a yega haya e victima pafo di e auto drumi abao cu dolor na curpa . Ambulance a yega y mesora paramedico a atende cu e victima . Polis di trafico a haci nan investigacion y determina cu velocidad halto lo a hunga un rol.

Segun informe un auto lo a bay cambia di direccion y esaki a haci cu e chauffeur di e auto cu a accidenta no por a domina e vehiculo y esaki a bay bolter.





TRANSPORTE

Segun Ministro di Transporte;

Lo no permiti Uber opera na Aruba

POLITICA

Gobierno reaccionando riba Glenbert

Pa 4 aña largo a keda sin cobra un Florin di dividendo for di companianan di Utilidad

AVIACION

A.A.A. lo usa cañon di zonido tambe pa core cu parhanan

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

ISLAND ASIA STORE
Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
Container a Yega
Hopi Mercancia Nobo
Semper Cu Miho Prijs!!
Horario: 9:00AM - 7:00PM (NON-STOP)
Diadomingo 10:00-2:00





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 430.000,-
sorteo ta awe nochi
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Gobierno reaccionando riba Glenbert

Pa 4 aña largo a keda sin cobra un Florin di dividendo for di companianan di Utilidad

ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota cu sr. Glenbert Croes, kende ta cuestiona constantemente cu Gobierno ta obliga WEB Aruba NV bay fia 50 miyon Florin, pa asina por hay'e y bay campaña como Gobierno. Minister Mike de Meza a expresa, cu ora scucha politiconan bin cu storia, por duna un reaccion y contraresta esaki y el a haci'e na diferente ocasion, cu no tin ningun peticion di Gobierno pa puntra pa ningun 50 miyon Florin, ni 40, ni 30, ni 20, ni 10 miyon Florin pa WEB, pa dividend y tambe pa campaña cun'e.



E ta kere cu tin un gobernante cu ta asina loco den su cabes, absurdo pa bay busca placa na e companianan di utilidad, pa bo core campaña cun'e. Di unda e storia ta bin, e minister no sa, pero e lo lag'e pa responsabilidad di parlamentario Glenbert Croes mes.

Un biaha mas, e ta purba di ripiti un storia cu no tin ningun base. E por bay na director di WEB, e por bay na director di Utilities. E por bay na Raad van Commissarisen. E por yama un reunion publico den Parlamento y de Meza lo ripiti'e for the record, cu esey ta absurdo. No tin nada. No sa ta di kico Croes ta papia.

Si tabata tin un Gobierno den pasado cu a chica e companianan di Utilidad, ta e gobierno di MEP. Por corda na aña 2003/2004, dos aña tras di otro a forsa e compania Elmar di bay fia 35 miyon cada aña pa duna Gobierno. Yam'e un dividend cu no ta un dividend, pasobra no ta dividendo despues di a paga tur bo gastonan cu placa sobra cu tin un ganashi pa duna dividend na bo accionistanan. E tabata instruccion cu a worde poni riba Elmar pa nan bay fia placa pa paga of duna Gobierno pa goberna riba fianza di Elmar.

E gobierno aki no tin e pensamento ey. Asina nan no ta goberna. Pa 4 aña largo a keda sin cobra un Florin di dividendo for di companianan di Utilidad. Awor aki nan ta pagando un parti sumamente chikito na dividendo, mescos cu tur otro compania cu tin ganashi den Gobierno, esta companianan Estatal. Ta cifranan sumamente chikito. Nada di compara di 35 miyon dos biaha, cu nan a cobra den pasado. E no ta berdad.

Si bo tuma e periodo di MEP, durante 8 aña, a haya na winstbelasting na dividend, banda di 250 miyon Florin. Si bo no a tuma esey y a lag'e na e clientenan, pa 8 aña largo, cada cliente di WEB por a haya back 1000 Florin pa aña pa 8 aña consecutivamente sin cu nan mester, di un forma pa otro, fia placa pe. Loke e Gobierno di MEP a haci, ta chica 250 miyon for di companianan di utilidad y awor aki e kier bin cu tur sorto di storia.

Pa e minister de Meza, ta storianan di sprook pa mucha. E ta laga e declaracion di Croes pa su mesun responsabilidad, pasobra ta un locura e ta.

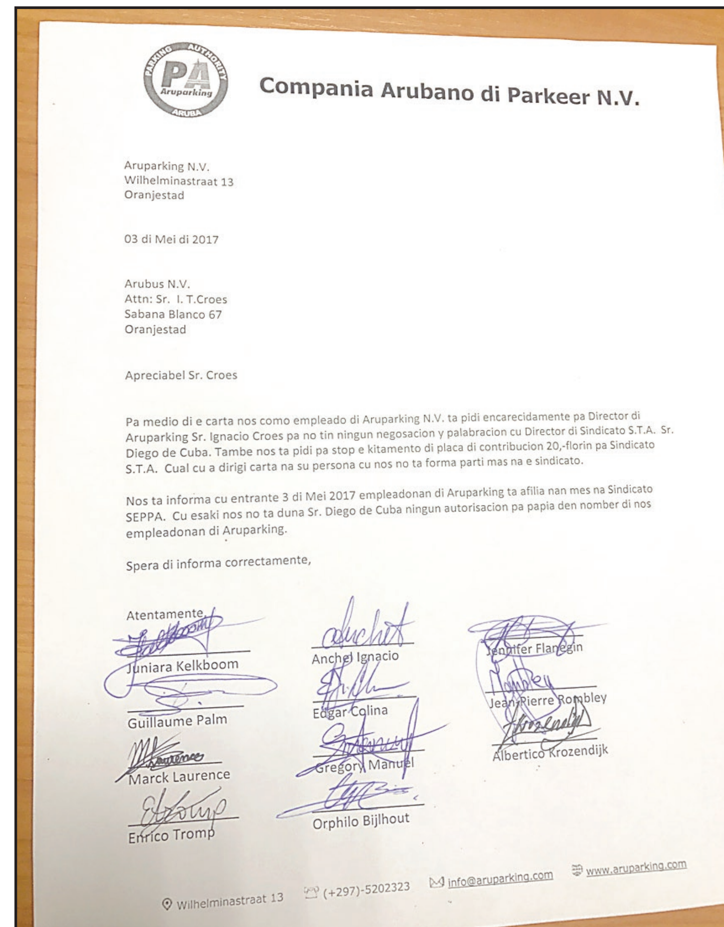
Toys "4" Us
Coi HUNGa di calidad!
Na Toys "4"Us bo Florin ta keda na Aruba!
Container nobo mercancia nobo
marca nan nobo bon prjs bon calidad
Facebook

Nan no kier e Sindicato mas

Trahadonan di Aruparking a retira masalmente di STA



ORANJESTAD(AAN): Trahadonan no kier STA mas como nan sindicato, director Teo Croes a splica, despues cu el a ricibi un carta for di nan, caminda cu nan ta indica cu nan no ta duna autorisacion na e sindicato pa papia den nan nomber.Croes a haya un peticion for di mediador, caminda cu ta pidi un reunion pa dialuna awo 10'or cu SEPPA. Tin di comprонde cu nan a acerca SEPPA riba esaki.Hopi cos ta papia, hopi expresion ta worde duna, pero mester ta sincero. No mester bin cu cosnan cu no ta klop. Por ehempel den e whatsapp di e empleadonan cu nan ta bay kita Croes, despues den su declaracion di ayera ta papia di mal maneho di Arubus/ Aruparking y Arutram. E tarea primordial di un sindicato ta salvaguardia interesnan di trahado. Pero tambe mester corda e compania cu ta traha cu nan, mester tin continuidad. Como sindicato y como trahado, mester aporta pa mantene esey. Si ta mira y ta critica y ta bisa cu tin mal maneho, bin cun'e dilanti. Mustra e puntonan unda e mal maneho ta. Mustra e puntonan cu mester worde drecha y gerencia ta habri esey y si mester haci cambio, lo haci'e. Tur na beneficio di continuidad di e empresa. Por ta, ta di esey e ta cuminsa fomenta cierto cosnan, pero ta keda na e sindicalista. Si tin comentario, si tin algo cu ta bisa cu esey ta e mal maneho, pa mustra esaki. Si tin cu corigie, ta corigie. Ta habri pa tur critica y pa tur cambio, Croes a expresa.



PA Parking Authority Aruparking Aruba

Compania Arubano di Parkeer N.V.

Aruparking N.V.
Wilhelminastraat 13
Oranjestad

03 di Mei di 2017

Arubus N.V.
Attn: Sr. I. T.Croes
Sabana Blanco 67
Oranjestad

Apreciabel Sr. Croes

Pa medio di e carta nos como empleado di Aruparking N.V. ta pidi encarecidamente pa Director di Aruparking Sr. Ignacio Croes pa no tin ningun negosacion y palabracion cu Director di Sindicato S.T.A. Sr. Diego de Cuba. Tambe nos ta pidi pa stop e kitamento di placa di contribucion 20,-florin pa Sindicato S.T.A. Cual cu a dirigi carta na su persona cu nos no ta forma parti mas na e sindicato.

Nos ta informa cu entrante 3 di Mei 2017 empleadonan di Aruparking ta afilia nan mes na Sindicato SEPPA. Cu esaki nos no ta duna Sr. Diego de Cuba ningun autorisacion pa papia den nomber di nos empleadonan di Aruparking.

Spera di informa correctamente,

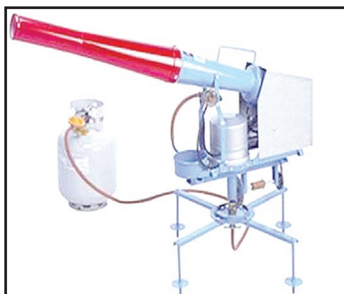
Atentamente,

Juniara Kelkboom
Guillaume Palm
Marck Laurence
Enrico Tromp
Anchel Ignacio
Edgar Colina
Gregory Manuel
Orphilo Bijlhout
Jennifer Flanegin
Jean-Pierre Rombley
Albertico Krozendijk

Wilhelminastraat 13 (+297)-5202323 info@aruparking.com www.aruparking.com

AAA NV a tuma medidanan pa controla acceso di pahranan riba tereno di aeropuerto

Lo usa cañon di zonido tambe pa core cu parhanan



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) lo introduci algun medida adicional pa sigui controla y reduci e cantidad di parhanan cu ta bula riba e tereno di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Accidentnan di pahra ta costa e industria di avionnan comercial biyones na daño tur aña, ni pa menciona e risico significante pa e seguridad pa pasahero. Hopi di e accidentnan di pahra ta sosode den e area di un aeropuerto, y pa e motibo ey, aeropuertonan rond mundo ta gasta un suma di placa y tempo considerabel den e practica di maneho riba animalnan cu ta subi riba tereno di aeropuerto y Aeropuerto di Aruba tambe ta comprometi na esaki.

Adicionalmente, e programa di maneho riba animalnan cu ta subi tereno di aeropuerto ta parti di aeropuerto su certificacion di ICAO y por wordo revisa periodicamente.

Como parti di e medidanan, e ekipo di operacion di aeropuerto lo cuminsa usa cañonnan di zonido, un machine di fog y pronto lo introduci scopetnan cu lo wordo usa pa haci zonido cu lo spanta e parhanan. E medidanan adicional ta diseña pa spanta e parhanan for di e areanan di operacion di avion y crea un ambiente menos comodo y indesea pa e parhanan.

E prome test a wordo haci cu e cañon di zonido, y despues lo sigui cu e otronan. E medidanan aki den ningun forma lo haci daño na e parhanan of na nos medio ambiente, pero lo brinda un nivel di seguridad adicional pa operacionnan di avion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Keto bay na Aruba...

Dama a mira claramente con alumnonan tabata bully su yiu



ORANJESTAD(AAN): Ta masha hopi campaña a ser hiba ultimo añanan na Aruba, pa asina trata na educa tur mucha y hoben na Aruba, riba e actitud inaceptable di sociedad, ora bo ta bully otro persona. Hasta docentenan di scol a haya training, pa nan por identifica ora esaki ta socede.

Diabierna mainta, un dama a baha su yiu na Scol Basico, y prome cu el a bay, claramente el a mira via bentana di su auto, con su yiu ta drentando tereno di scol, y con algun alumno di su klas of otro, ta yega cerca pa cuminza ter, tenta, y bully su yiu.

Increible cu esaki ta pasando ainda na 2017.

E dama a dicidi na stop su vehiculo eynan mes, y kizas no por a acepta di mira kico otronan ta haciendo cu su yiu. El a baha di su vehiculo y a bay pa defende su yiu. Den proceso di esaki, el a cuminsa ataca e otro muchanan y cuminsa grita palabranan di insulto den direccion di e muchanan.

Otro hendenan a dicidi na yama Polis. Agentenan a presenta pa papia cu e dama y a splik'e kico e mester haci y ki camindanan e mester cana.

Segun Ministro di Transporte;

Lo no permiti Uber opera na Aruba



ORANJESTAD(AAN): Elvis Tromp ta core taxi 322 y e ta conta riba un reunion cu a tuma luga cu minister di transporte y di husticia tabata tey presente y tambe director di DTP. El a splica cu e reunion a bay den bon ambiente y a papia hopi cos kico ta molestia e taxistanan. Hopi cos a bin dilanti. Tabata tin algun cos cu minister no tabata sa mes y el a worde poni na altura di e taxistanan pirata y tur e cosnan cu ta pasa na Aruba, tocando e taxistanan.

E minister y e taxistanan a keda contento. Aki por mira cu lo por bay bin mehoransa pa e taxistanan.

Taxistanan wardando

Tromp a splica cu tin par di punto grandi cu semper ta pleita y ta bringa pe. Ta papia den reunion, pero e no ta bin door. Nada no ta pasa y hopi di e taxistanan ta rabia riba e cos ey. Pesey a bolbe papia riba dje den e reunion aki y mira si e biaha aki por cuminsa atende cu e taxistana pirata cu ta haci e taxistanan dolor.

Uber:

A bin e punto dilanti di Uber, di modo cu Minister a bisa cu esaki no por bin, pasobra ta trabao di taxi.

Tabata tin un cabayero a bin cu a splica cu e ta autor di e cos ey y e kier splica cu e kier traha conhuntamente cu e taxinan. Pero si wak bon, e manera cu kier bin cun'e, e taxinan tin diferencia di opinion.

E ta bin cu e ta manda un taxi pa un luga, pero si e luga tin un taxi para caba, e ora e taxi no por bin pasa su dilanti.

Tin un acuerdo di e taxinan, cu esun cu ta den liña prome, ta bay cu e trabao prome. Un di patras, no por djis bin y coy e trabao di prome cun'e. E taxista no por keda warda mey ora den un rij y ta sali un di patras, yega coy e trabao y bay cun'e. E no ta bon. E cos ey mester mas informacion riba dje, pa mira con por drecha esey tambe.

E taxistanan a expresa cu no por, pasobra e manera cu e taxistanan ta traha, no ta drenta bon den e trabao di taxi. E mester splica mas di esey y mustr'e cu e manera cu e kier bin cun'e, no ta bay, Tromp a splica.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

E prome catalog di Montgomery Ward, publica na aña 1872, a ser imprimi ariba un solo hoja di papel!

Shakespeare "E yiu malagradecido ta mas peligroso cu e diente di un culebra".

Bo tabata sa cu un camaleon tin wowonan cu ta independiente un di otro? Asina e por mira den dos diferente direccion simultaneamente.

"Amarna" ta e lugar na Egipto na unda nan a descubri parti di e archivonan di e Faraon "Amenofis IV" (1377-1358 Prome cu Cristo). Ta trata den nan mayor parti tabletanan cuneiforme relaciona cu politica international.

Bradley: "Penitencia berdadero ta condenabo pa warda silencio. Loke un homber ta dispuesto di recorda e ta dispuesto di ripiti".

E Faro di Alejandria, ademas di ta un di e siete Maraviyanan di mundo, tabata tambe e prome faro conoci. E tabata 400 pia halto y tabata tin un rampla espiral cu tabata bay te e luz. El a ser traha ariba e isla di Faros, na e entrada di Alejandria, puerto di Egipto, na aña 280 Prome cu Cristo. Ya pa siglo 15 el a termina den ruina.

Winston Churchill: "Ademas di caba cu guera nos mester lucha te caba cu e comienzonan di tur guera".

E vuelo mas largo haci pa un blas ta di 10,000 milla, di Dobbs Ferry, New York, te Wagga Wagga, Australia.

Frank Robinson ta e unico hungador pa gana e premio di Most Valuable Player den tanto American League como National League. Na aña 1961 Frank Robinson, di Cincinnati Reds a gana e nominacion ey den National League, y cinco aña despues, ora cu e tabata un miembro di Baltimore Orioles, na aña 1966, el a ser elegi atrobe como Most Valuable Player, e biaha aki di American League.

San Agustin: "Custumbra, si bo no resistie, den poco tempo ta bira necesidad".

E actornan mas popular di aña 1937 a resulta: 1. Shirley Temple, 2. Clark Gable, 3. Robert Taylor, 4. Bing Crosby, 5. William Powell, 6. Jane Withers, 7. Fred Astaire y Ginger Rogers, 8. Sonja Henie, 9. Gary Cooper, y 10. Myrna Loy.

E cabey ma largo na mundo registra te awor ta esun di Swami Pandarasannadhi, superior di e Monasterio di Tirudaduturai, India. Na aña 1949 e tabata midi 7 meter y 93 centimeter di largo!

Proverbio Chines: E peor enemigo di homber no ta homber, sino hamber.

Bo tabata sa cu e Iglesia di Cristo na Bassendean, Australia, a ser construi den un solo dia? El a ser traha pa 120 voluntario dia 4 di Januari 1913 y servicionan religioso a ser teni den dje e siguiente dia.

Den Biblia tin un pueblo cu yama "Ammon", cu a descende di un yiu di Lot for di un union incestuoso. Nan tabata un pueblo enemigo di Israel cu a forma un reino na Transjordania. E capital tabata situa na Rabat Ammon (e actual sitio di Amman) y nan tabata tin como dios principal "Melek" of "Molok".

Prijs di lechuga ta sky-high e dianan aki na Aruba



ORANJESTAD (AAN); Desde comienzo di siman caba, por a tende reclamo ta drenta di consumidornan frustra pa e prijs cu nan a haya Lechuga den Supermarket na Aruba. Mesun cos DIARIO a nota di reclamonan na Curacao tambe. DIARIO a bin compronde di consumidornan, cu Lechuga Iceberg cu normalmente ta costa alrededor di 2,76 pa 3,00 Florin, e siman aki ta pasando riba di 5,75 Florin bay ariba. Esnan cu ta favorece come lechuga tipo "Romane Lettuce" cu normal ta entre 5 y 6 Florin, ta wordo bendi e dianan aki pa 12,00 y 13,00 Florin bay ariba. Restaurantnan ta haya caha di Lechuga cumpra pa entre 60 y 85 Florin. E siman aki, cada caha costa entre 140 y 170 Florin pa caha. Naturalmente e comerciante tin di pasa e costo aki over pa e consumidor.

E costo halto pa lechuga a bin debi cu ultimo lunanan tabatin masha hopi awacero na Merca, principalmente estado productor principal di lechuga, California. Supermercadonan na Merca tambe a haya nan ta hisa prijs di lechuga, cauliflower. Nan ta pone un nota cu debi na e recien condicionnan di tempo na California, prijs di berdura a subi significantemente. Esaki lo sigui subi aun mas den simannan venidero. Motibo cu prijs a subi, ta cu tin scarcedad di lechuga y demas berdura for di e area parti centro y norte di California. Despues di hopi aña di secura, cunukeronan di California a haya nan confronta cu awacero torencial cu a stroba nan di planta na comienzo di primavera, y algun hasta a haya malesa. Esaki a pone cu tin scarcedad, y e resultado ta prijsnan halto rond Merca y Caribe.

Bon noticia ta cu principalmente berduranan di California a wordo afecta. Frutanan di e estado si ta bon, y no tin scarcedad di nan. Prijs di frutanan si ta mescos. Desde Januari te cu awor na Mei, y e prijs wholesale di lechuga Iceberg di California, a subi 6x di prijs. Prijs di Broccoli a bira 4x e prijs.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
NOW HIRING
NEED EXTRA INCOME?
PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING
SERVER - PIZZA COOK - DRIVER
Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.
LOCATIONS:
SASAKI 582 1818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969

MOM
HAPPY MOTHER'S DAY

Samsung Galaxy J1 Mini

Samsung Galaxy J2 Prime

Samsung Galaxy J5 6

Samsung Galaxy J7 6

Samsung Galaxy J5 Prime

Samsung Galaxy S7

Samsung Galaxy S7 Edge

NEW Samsung Galaxy S8

NEW Samsung Galaxy S8 Plus


BLU JOY

BLU Diva II

BLU Dash L3


BLU Dash XL


BLU VIVO 5 MINI


BLU Grand X


BLU Grand Energy


BLU Studio G2


BLU Neo X Mini



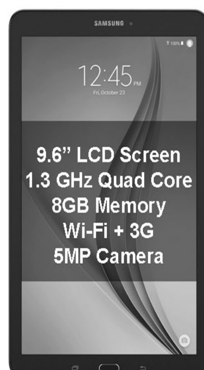

Samsung Smart LED TV 32"


Samsung Smart LED TV 40"


Samsung Smart LED TV 50"


Samsung Smart LED TV 60"



AKUA MK5


Samsung Galaxy Tab E 3G | 8GB

Marley Chant Mini

SP2 Wireless Speaker


JBL GO

JBL Flip 4

JBL Clip 2

ARGOM Power Bank 4000 mAh
CUISINART Compact Juice Extractor


Like us on facebook

Simplicity ★ Service
Sams ARUBA By Manolo

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Tarifa di Taxi ta congela desde 2009 y awor ta boga pa introduci aumento



ORANJESTAD(AAN): Tin di compronde for di e taxistanan, cu no tabata tin aumento den nan tarifa. E minister a splica cu e tin comprension pa e necesidad ey, pasobra na fin di dia bo tin cu wanta consideracion cu costo di bida por a subi, bo por tin inflacion, pero pa hink'e den un sistema cu bo ta regl'e pa futuro, no solamente pa un aña, pero depende kico pasa cu economia, inflacion, etc. bo por ahusta a base di e factornan ey cu ta algo sumamente importante pa e sector aki tambe.

Otro punto cu nan a trece dilanti ta e hecho cu tin hopi pirata riba caya. Esey ta den e parti di taxi, pero ta den e parti di autobus tambe y otronan cu riba un manera di pirata, ta haci uzo di tour y ongeregeld transport tambe. Tin intern pirateria, pero tin extern tambe. A bisa cu ta bay pak aan e situacion ey. Porcierto DTP a haya mas empleado awor aki pa yuda den despatching na aeropuerto, pero na waf tambe. Tambe riba caya pa tin mas inspector. Ta mira si por aumenta esaki toch un tiki mas. Na fin di dia, ta importante cu por stop pirateria cu tin den transporte publico.

Asina tabata tin diferente punto y tin cu bisa cu e dialogo tabata un intercambio sumamente positivo y na fin di dia e taxistanan a keda contento cu e anochi di informacion aki, intercambio y sigur e minister, minister Dowers y e director di DTP a keda contento y satisfecho di e reunion aki cu tabata tin. Ta spera cu den futuro por tin mas di e tipo di reunionnan aki. De Meza ta un persona cu un open door policy. Su ministerio ta full habri. Su coleganan por discuti hunto cun'e riba progreso den e ministerio. Por intercambia di idea, por tin participacion y semper el a traha asina aki. Ta un sistema bon y positivo pa beneficio di Aruba mes, e mandatario a splica.

Minister Arends a papia cu ehecutivonan di B.I. pa discuti 'Hackathon'



ORANJESTAD- Minister di Asuntonan Economico Richard Arends a haci un bishita cerca ehecutivonan di Bureau Innovatie den 'The Vault', un edificio grandi cu ta brinda 'shared office space' den caya grandi. E forma di ocupa espacionan den oficina ta algo inovativo pa Aruba, pero uza caba den oficinanan rond mundo. Minister Arends a remarca cu den tur e impulsonan economico cu tin pa yuda caya grandi tin iniciativanan particular. The Vault ta un di nan. Minister Arends: "Gabinete Mike Eman II a anuncia e cinco areanan di oportunidad y tipo di iniciativanan asina ta un di nan. Nos ta wak cu ademas di comercio tin otro actividadnan di servicio cu por wordo duna for di caya grandi. Nos tin banconan den caya grandi, pero tambe e economia di conocimento. E base di esaki ta e 'startersnan' cu por haya un lugar aki den unda nan ta comparti un oficina cu gastonan abou. E hoben entreprenuernan aki no mester di hopi espacio, pero nan mester si un espacio unda nan por presenta nan mes na nan clientenan y ehecuta nan plannan." Na opinion di Minister Arends The Vault ta un bon inciativa. Despues di su reunion cu BI Minister Arends a haya un recorido den e edificio na unda tin espacio pa 23 te 25 hende por sinta hunto y desaroya nan negoshi. Banda di BI tin un negoshi eyden unda dos hoben ta trahando riba tecnologianan inovativo haciendo uzo di e awa di lama pa fria negoshinan.



University of Aruba

De financiële afdeling van de Universiteit van Aruba is volop in ontwikkeling en heeft per direct ondersteuning nodig. Ben jij die enthousiaste, proactieve collega die zich snel wegwijs kan maken om ons team bij te staan in de functie van:

FINANCIEEL MEDEWERKER (m/v)

Taakomschrijving:
Als financieel medewerker zal je primair verantwoordelijk zijn voor ondersteuning bij het uitvoeren van financieel-administratieve werkzaamheden, zoals het inboeken van facturen en declaraties, voorbereiden van betalingsbatches, debiteuren en crediteurenbeheer, grootboekbeheer, grootboekmutaties en werkzaamheden van de overige administraties zoals studentenadministratie (bij inschrijvingen). Je geeft aan deze werkzaamheden op een proactieve manier invulling en je zorgt voor het efficiënt verlopen van de financiële processen. Dit resulteert in actuele en accurate cijfers. Je rapporteert aan de financieel manager.

Vereisten:
- Een economische Mbo-diploma (bv Epi richting economie) met minimaal 5 jaar relevante werkervaring in financiële administratie
- Ervaring in Payroll is een pré
- Ervaring met financiële/ERP software (kennis van AFAS is een pré)
- Gedegen kennis van MS Office (o.a. Word, Excel)
- Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden in Nederlands, Engels. Beheersing van Papiamento strekt tot aanbeveling.

Overige competenties:
Gedreven en proactieve houding, cijfermatig sterk, klantvriendelijk, accuraat en kwaliteitsgericht, integer en omgevingsbewust, collegiale teamgeest, resultaat-gedreven en analytisch vermogen

Wij bieden:
Contracttype: Jaarcontract met uitzicht op vaste aanstelling
Aanvang: Per direct
Werkuren: 40 uur per week
Salaris: Inschaling conform opleidingsniveau en ervaring
Werkgever: Universiteit van Aruba (http://www.ua.aw)

Solliciteren?
Jouw schriftelijke sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae kun je **uiterlijk 19 mei 2017** richten aan de Human Resource afdeling via email hrm@ua.aw
Nadere informatie over de functie en de afdeling kan worden verkregen bij de heer Javier Rasmijn via email: javier.rasmijn@ua.aw



OPORTUNIDAD PA INSCRIPSHON



Acredita pa Istitutonan Americano y reconosi pa Inspectie di Onderwijs di Aruba

Nos ta tuma inscripshon pa:
> High School. Klas 7 pa 12 *(Diploma nivel HAVO)*
> Primary. Klas 1 pa 6 Basis
> ESL (English as Second Language.)

Informashon cu mester di estudiante:
Papel di Censo di afl. 5.= y Copia di paspoort
2 pasfoto
Ultimo rapport
Carta di Buena Conducta pa mayor di 17 anja
Prueba di Droga (service Lab Xpert) pa mayor di 14 anja
Carchi di AZV. (copia)

Informashon cu mester di mayor:
Papel di Censo di afl. 5.=
Copia di ID.
Carta di trabow mas 2 Ultimo Payslip

Pa mas informashon i/o inscripshon:
IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL
Dr. Schaepmanstraat 18 San Nicolas, Aruba
Tel: 584 4122
Di Dialuna pa Diahuebs di 9.00 am pa 2.00 pm
Diavierna di 9.00 am pa 12.00 merdia



100 % PARTS IN STOCK - 100% TECHNICAL SUPPORT
100% WARRANTY SUPPORT - 100% ARUBAN OWNED COMPANY

CELEBRATING OUR 25TH ANNIVERSARY!!

WITH A SATURDAY ONLY SALE

INVERTER
12.000 BTU



Super Special Deal!
Cash & Carry
AFL 999.-

DAIKIN
EL SERIES 220V SEER 16

Inverter BTU	Normal Price	Cash & Carry	Installed
9.000	AWG 1.604,-	AWG 950.-	AWG 1.350,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 999.-	AWG 1.399,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.450.-	AWG 1.999,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 1.899.-	AWG 2.400,-



BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

ARIBA DIASABRA SOLAMENTE

- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
- Air Handlers & Condensing Units Sale
- Cash & Carry 9 am - 1 pm

UP TO 25% DISC.
NEW STOREFRONT & SHOWROOM

/ARUBACLIMATECONTROL

Flemmingstraat
De La Salle Straat
Arco Iris Kleuterschool
TEMPO





5838959
5922630

BISHITA NOS! FLEMMINGSTRAAT 12

Na Bonaire ta buscando celular di mexicana asesina, Adriana Morales de Florencia

ORANJESTAD (AAN): Te na e momento aki no tin informacion cu por a yega na mesa di redaccion si lo a localiza e celular cual ta importante relaciona cu investigacionnan andando na Bonaire di e caso di tripulante di bapor crucero cu a wordo asesina.

Mientras tanto autoridad di e Isla ta hasi yamada na pueblo Boneriano pa duna un man. Segun e investigacionnan, e muher asesina, e mexicana Adriana Morales de Florencia, lo tabata tin den su poder un celular cu ta importante awor pa e investigacion.

Ministerio Publico BES y Cuerpo policial di Boneiro ta bolbe solicita yudanza di comunidad Boneriano relaciona cu e caso denomina Saturnus. Adriana tabata na Boneiro y na altura di e scol basico SGB e lo tabata tin su celular cu eynan lo a wordo benta afo probablemente for di un auto coriendo y posiblemente un hende lo por a haya esaki.

Pa e investigacion ta masha importante cu e telefoon wordo entrega entre otro Ministerio Publico of na Cuerpo Policial Boneiro.

E telefoon ta di e marca ZTE modelo “Blade V7 Lite” cu imei #860285038601080. Si tin persona cu ta den poder di e telefoon aki Ministerio Publico lo no bay persigui e persona.

Polis y Ministerio Publico ta spera riba cooperacion di publico y esun cu lo a haya e telefoon. Hasta si e telefoon a wordo bendi husticia kier gana di sa. Esun cu lo por sa di esaki ta wordo pidi pa yama cu informacion na 7178000/ 7158000 of keda anonimo yamando via 7177261.

Departamento di DTP tin atencion pa e problema di Taxi Pirata na Aruba

Falta di manpower y material ta pisa hopi cerca DTP

ORANJESTAD(AAN): Gerald Ketteldijk ta director di Departamento di Transporte Publico, kende tabata na e reunion entre Gobierno y e taxistanan cu a tuma luga anochi. Tabata tin algun elogio pa e departamento cu awo Ketteldijk tey back.

E tipo di reunionnan aki, segun Ketteldijk, ta bon. E ta bon pa nan worde teni, pasobra tin hopi cos cu tin cu worde treci dilanti, mester worde ventila den ambos banda. El a sinti su mes bon pa nan por a comunica y ventila locual ta nan preocupacion. Ta preocupacionnan cu sigur a keda den oido di Ketteldijk y cu lo bay haci algo cun’e.

Control

Un di e dolornan di e taxistanan ta e controlnan cu tin actualmente. Tin poco personal. E T y Onan ta bin y ta bay cu trabao di taxista. Segun Ketteldijk, ta parciendo como sifuera cu Aruba awor aki ta manera un Dera Gai cu candela tur caminda. Diripiente tur e problemanan aki a manera lanta cabes. Pa bisa berdad, den e fin di siman largo cu a pasa, a haya asina tanto whatsapp, asina tanto potret cu a manda Ketteldijk di iregularidadnan cu ta tumando luga, cual e ta bisa cu kier haci algo contra di dje, pero e no tin e manpower. E ta contento cu nan por a haya un grupo di 7 persona, di cual 3 di nan ta bay pone como dispatchers y pa e otro 4 nan, ta bay pone e team di inspectie. Nan ta bay yuda e departamento di inspectie pa bay reforsa pa por ta mas visibel riba caya y asina ey tambe por patruya y controla mas.



Fuera di e manpower, lo bay tin mester tambe mas material. A papia esaki varios biaha. Ta dos auto so DTP tin y pa DTP cubri full Aruba cu dos auto, e ta casi imposibel. Kier por lo menos dos auto mas pa por ta mas visibel riba caya, vooral, manera cu a worde señala den oranan di anochi, concentra mas riba e area di hotel, pa combati locual cu por a mira ta bayendo for di man, esta e Onan, cu ta tumando hende y trahando como taxi. Esaki no por y ta contra ley. Nan sa cu e ta contra ley. Ora cu no tin control, ora cu no tin toezicht, por bisa cu nan ta haci abuso di e situacion ey. DTP sa riba e situacion y lo bay actua contra di dje.



Mother’s Day Campaign
WIN
1. TI SENTO silver necklace and earring set
2. BECK earrings with swarovski crystals
3. Gift certificate RAGE awg 100,-
Participate with any purchase of awg 50,- or more
valid until May 10
Renaissance Marketplace – Palm Beach Plaza Mall
(297)5861244 ragejewelry@gmail.com Rage Silver



COLDWELL BANKER
SATURDAY
MAY 6TH, 2017
11:00AM - 12:00PM
KAMAY 22-A
POS ABOU 39-A

KAMAY 22-A
US$ 469,000.
ID# 1320 4 Bed / 2 Bath

POS ABOU 39-A
US$ 278,500.
ID# 1365 2 Bed / 2 Bath
Tel: (297) 587-6666
Fax: (297) 587-9920
Info@coldwellbanker.aw
WWW.COLDWELLBANKER.AW
Find us on

EWMS East Wind Marine Services
BOAT & TACKLE
phone: (+297) 588-0260
27 MAY '17
OPEN TACKLE CHALLENGE
AT ARUBA NAUTICAL CLUB


Prizes:
Gift Certificates for 1st and Best Angler
27 MAY '17
• Points for catch total will be awarded to all participating ANC member boats for their placement in the tournament. These points work towards the member boat winning the Aruba Nautical Tournament Challenge Series which gives the winner a free entry into the 53th ANC Billfish tournament
26 May: Captain's meeting and registration
27 May: Fishing day & Awards Ceremony
REGISTRATION FEE AFL 150 PER TEAM
"This Open Tackle Tournament is part of the ANC Tournament Challenge Series 2017".

MORE PROMOTIONS

TA

TROP ADVANTAGE®

$250,000

SLOT CHALLENGE

TOURNAMENTS

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19

POINT CHALLENGE

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for a shot to beat the best and **WIN $100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus $500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus $300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus $250 Free Slot Play
6th Prize:	$300 Free Play
7th & 8th Prize:	$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus $50 Free Play



TROPARUBA.COM

See TROP ADVANTAGE® CENTER for details. Grand Prize Slot Point Challenge Winners must be present to gaming day on May 19 to claim their prize. Participants must be 21 years of age and must be able to present valid passport and TROP ADVANTAGE® Card.
© 2017 Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

TA
TROP ADVANTAGE®

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA®
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NBA PLAYOFFS
STANLEY CUP NHL PLAYOFFS
CANELO CHAVEZ JR
MEXICO BEST
VIEWING PARTY
SATURDAY MAY 6
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Di La Cabana te Paseo Herencia

Aruba su Parada Cultural ta riba Diadomingo 28 di Mei

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di Prensa teni na Paseo Herencia Pure Aruba Events Foundation hunto cu Centro di Bario Brazil a anuncia e parada cultural cu lo tuma lugar diadomingo proximo dia 28 di Mei saliendo 4 pm for di La Cabana Resort y lo termina na Paseo Herencia.

E evento aki ta patrosina pa Paseo Herencia, Gobierno di Aruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Departamento di Cultura y Setar NV.

A hiba palabra Señora Candy Rasmijn Reino di parti di Pure Aruba Events, Sr. Chico Harms di parti di Centro di Bario Brazil y Sr. Stanley Dabian como representante di Departamento di Cultura. Presente tambe tabatei Señora Suzy Maduro di SETAR cu semper ta sostén na actividadnan cultural di Aruba.





WOWO VERDE
WOWO BLAUW
2
CACHO WORDO
HORTA DEN CAS
565-7637

GINO DASILVA
AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.

BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.
Ami so por haci posibel loke ta imposibel.
No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.
Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.
Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.
LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.
Tel: 740-4442

Mami mi stima Bo
Stay!
US$ 51.00
Per person/per night
Minimum 2 night stay
Includes Breakfast
Kids ages 0 - 4 eat & stay Free
Late check out upon availability
Mother's Day Brunch!
Adults: US$ 26.50
Teens: US$ 20.00 (13-17) plus tax
Kids ages 0 - 4 Free
'All U can Eat' | 11:00am - 1:00pm
Unlimited Champagne Mimosa's
'Live' Music by Mariachi Lirios del Campo
The Mill Resort & Suites Aruba
Participate in Weekend Stay Raffle! | For reservations contact reservations@millresort.com

Aruba Scholarship Foundation cu beca pa aña di estudio 2017 – 2018

ORANJESTAD(AAN)-- Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta otorga beca atrobe na tur studiante cu ke sigui un estudio den exterior na un instituto di enseñansa superior.

E aña aki ta e di 29 aña cu ASF ta yuda financia estudio di e studiantenan. Via e WEB-site www.arubascholarships.com e interesadonan por conecta cu facebook pagina di Aruba Scholarship Foundation y e por haya informacion tocante ASF en general y e rekisitonan necesario pa un candidato bin na remarca pa un beca.

Pa mas detaye por acerca e miembronan Etley Lasten, (lastenet@gmail.com), Brian Marchena (bgmarchena@gmail.com) of Hector Kolfin (hectorkolfin@gmail.com) pa informacion adicional.



Ta importante pa e studiante download e formulario for di ASF su facebook pagina y entrega esaki completamente y corectamente yena na: Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20.

Tambe tur studiante cu actualmente tin un beca di ASF, mester aplica di nobo pa e aña 2017-2018.

Mester entrega e formulario y e anexonan di mas tarda 20 di mei 2017 na Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20, manera menciona na pagina 1 di e formulario. Corda tene cuenta cu e documentonan rekeri y busca nan na tempo. No por aplica ni via email ni via fax.

Aruba Scholarship Foundation tin varios criterio, ora ta evalua e candidatonan. Un di e criterionan cu ta pisa hopi cerca e fundacion ta e necesidad berdadero di ayudo financiero. P'esey e studiante mester por demostra esaki tambe ora e yena e formulario. Aruba Scholarship Foundation ta tuma varios factor di e parti financiero na consideracion. Por ehempel, cuanto e estudio lo costa, e forsa financiero real di e famia, cuanto yiu tin den famia, disponibilidad di fondo di otro fuente (hopi importante) entre otro, prestamo di estudio di gobierno y otro factor cu por ta gastonan extraordinario di e famia. ASF sigur ta tuma den consideracion loke e candidato mes a haci pa yuda su situacion financiero.

Tambe e instituto y estudio logicamente mester ta acredita pa e pais di studio y pa gobierno di Aruba.

Si e studiante tin algun duda tocante e estudio cu e ke sigui of tocante e instituto cu el a scoge, semper e por acerca Departamento di Enseñansa pa guia profesional of consulta internet. Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF.

Tambe ta importante cu e studiante mester tin un bon prestacion na scol secundario na Aruba.

Banda di esey ta tene cuenta cu otro factor manera ambiente socio-economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya punto halto, participacion den actividad caritativo, civico, cultural of deportivo. Aruba Scholarship Foundation ta un institucion completamente independiente y no ta afilia na ningun otro organisacion.

Su sosten financiero ta bin di contribucion di nos comunidad: cas comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro.

Directiva di ASF ta traha completamente Pro Deo. Directiva di Aruba Scholarship Foundationta consisti di e miembronan: Frits Goedgedrag, Etley Lasten, Lindsey de Cuba-Wever, Thais Nierop-Kappel, Brian Marchena, Hector Kolfin, Javier Wolter, Lydia Emerencia y Rik Timmer. .



Renaissance Aruba Presents First Mother's Day Pop Up Brunch Buffet

On Mother's Day our brunch will feature an all new brunch menu with 13 different stations offering a raw bar, antipasti, salad bar, egg station, bakery station, fruit station, butcher block, live grill, dessert station, mojito and champagne bar and fresh juices.

MAY 14TH | EX CARPEDIEM RESTAURANT

First brunch seating at 10:30am
Second brunch seating at 12:30pm
Adults $49.90 excluding taxes
Children up to 6 years free, 7 -12 years pay 1/2 price

For more information or reservations please contact our navigator at 523 6115.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

KENRO Jewelers
Mother's Day
Sale
50% OFF
Situa na Sta. Cruz 115-B e-mail: kenrojwl@setarnet.aw Tel: 585-8909

Segun Presidente di Parlamento:

Intercambio y cooperacion ta imortante pa combati criminalidad



ORANJESTAD (AAN): Dia promer di mei a inicia e conferencia di Association of Caribbean Commisioners of Police (ACCP) na Aruba.

Presidente di Parlamento tabata presente tanto na e parada promer cu e conferencia como na e apertura. Presente alavez tabata gobernador di Aruba, Presidente di ACCP, Sr. Michael de Silva y cuerpo di Comisarionan y demas representantenan di Cuerpo policial di Aruba como Caribe.

Minister Dowers y comisario policial, sr. Adolfo Richardson y Sr. Michael de Silva a hiba discurso. Presidente di Parlamento ta considera di importancia e intercambio y cooperacion cu tin entre comisarionan y cuerponan den combatimento di criminalidad (organisa).

Segun Wyatt-Ras esaki ta pone cu gobiernonan tambe lo keda den contacto cu otro pa combati criminalidad. E conferencia a dura full e siman. Wyatt-Ras ta convenci cu esaki lo tin su resultado fructifero.









ASSISTANT - PRODUCTION MANAGEMENT

Compania di diseño grafico y borchinan di propaganda comercial ta busca un persona proactivo pa traha den e departamento di maneho di produccion. Bo lo usa bo abilidadnan di organisa pa registra e proyectonan nobo cu ta drenta, assisti den maneho di produccion, comunica cu distribuidornan y clientenan y tambe yuda cu trabou administrativo general. Experiencia previo den e ramo no ta un mester.

Si bo ta un persona inteligente, cu concentracion, motiva y cu wowo pa detaye, cu gana di siña cosnan nobo den e mundo creativo y grafico, anto manda nos bo CV y un carta describiendo pakiko abo ta e persona cu nos mester.

Avenida Milio J. Croes 36A - Dakota, Aruba. email: info@artdesignaruba.com

Art & Design
CUSTOM SIGNS INNOVATIVE GRAPHICS

Minister Dowers

Den e ultimo añanan a inverti den training pero den personal pa KPA











ORANJESTAD (AAN): "Nos ta bezig cu e flota nobo pa autonan di *surveillance dienst di polis y si ta bon e bid ta den proceso"*. Di e forma aki Minister Arthur Dowers encarga cu husticia a declara.

E titular di Husticia a remarca cu den e ultimo 8 añanan cu a transcuri, su ministerio den comparacion cu es nan anterior, a inverti hopi mas den capacitacion di e personal como tambe den adkiri personalnan nobo pa Cuerpo Policial.

Banda di esaki Minister Dowers ta di opinion cu no unicamente ta importante pa tin hopi personal pa haci e trabou di polis, pero tambe ta di sumo importancia pa continuamente nan ta haya curso y training pa keda brinda un mihor servicio na nos comunidad.

Minister Dowers a continua bisando, cu na momento cu bo haci esaki, ta mas cu claro cu bo mester por sa, cu bo tin pa inverti den material tambe. *"Ta esaki mes nos a bin ta haci pa e ultimo 8 añanan cu a transcuri y mi ta satisfecho y sigur hopi contento cu e resultadonan cu nos cuerpo policial ta dunando, vooral ora nos mira cu nos pais tin e percentahe di mas halto, esta di casio 90%, den resolve casonan di crimen", minister Dowers a continua bisando.*

Contrario na loke fraccion di MEP a declara den sala di parlamento, esta cu cuerpo policial tin apenas 1 auto na warda di polis di Santa Cruz y San Nicolaas, nos ta desmenti esaki y nos ta bolbe mustra nan cu nos gabinete si, contrario na esun di MEP den pasado, ta kere den nos cuerpo policial y ta inverti den nan.

Ta mas cu claro cu nunca ta suficiente, vooral den un pais cu a conoce un desaroyo positivo continuo, manera esun di nos cu a desaroya rapido den apenas 8 aña di bon gobernacion. Un gobierno cu a traha cu vision y pasion pa e pais aki y e satisfaccion di mas grandi ta, ora nos tende e bon comentarionan no unicamente di nos hendenan local, pero tambe di entre otro nos bishitantenan, como tambe di institutonan of organisacionnan internacional.

Minister Dowers a remarca bisando; *'Nos a presencia e exposicion di materialnan moderno pa combati criminalidad y nos a papia cu entre otro Alto Mando sr. Dolfi Richardson y tambe su coleganan alto inspectornan pa nan traha riba loke ta necesario pa adkiri pa nos Cuerpo Policial ta up to date cu materialnan sofistica pa sigui cu e bon trabou di combati criminalidad'.*

Medionan ta disponibel pa percura pa e sistema keda funcional y keda optimal, segun minister Dowers.



VACATURE

Het Cluster Klinische Zorg Unit Niet Snijdend IV van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Verpleegkundige

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • hospitalaruba

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

No a localiza conocido "Boos met de hemel"

ORANJESTAD (AAN): Polis di San Nicolas a bay na AMC Unicon den B.v/d Veen Zeppenfeldt straat pa atende destruccion comete. Na yegada e denunciante a declara cu diahuebs atardi pa mas o menos 5:30 or ta den e edificio di A.M.C. Unicon.

Un choller conoci pa su persona tabata cana dilanti di edificio y a saca un boter color maron for di baki sushi cu ta pone dilanti AMC Unicon. E choller aki a manda e boter contra vitrina di e establecimento y despues e choller a cana bay den direccion pabao.

E choller tabata bisti cu camisa geel y cu carson cortico. E tabata tin zapato na pia; su cuero di curpa ta scur; su postura ta delega y su cabey ta cortico corta.

E choller ta conoci pa denunciante y e hospeda den e hotel bao construction dilanti AMC Unicon. No ta prome biaha cu e homber aki ta destrui glas di e establecimento.

Cu e choller nan ta referi e conocido A.C. Brown y e ta mihor conoci como "Boos met de hemel" na papiamento " "Rabia cu cielo". Patruya a busca e destructor pero e conocido "Rabia cu Cielo" no a wordo localiza.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 17-18) 24 april t/m 05 mei 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION
224	The Sandbar/The West Desk	Waiter
223	Ox Employment Agency	Houseman
222	Diego's Design & Fashion	Kleermaker
221	KPMG Beheer	Associate Director
220	Brouwerij Nacional Balashi NV	Technical Director
219	The Ritz-Carlton Aruba	Housekeeping Manager
218	The Ritz-Carlton Aruba	Executive Sous Chef
217	Smit & Dorlas Caribbean	Schoonmaakster
216	Renaissance Aruba Resort & Casino	Manager in Development F&B
215	Lucky Super Store	Retail Store Manager
214	Lucky Electronics	Retail Store Manager

NR.	COMPANIA	FUNCION
213	Lucky Electronics	Retail Store Manager
212	PikArtStudio	Sales and Marketing Manager
211	Croon Elektrotechniek NV	Project Manager
210	United Commercial City	Aluminiun fabricator
209	El Chalan	Kok helper
208	Mundo Nobo Supermarket	Assistant Manager
207	Bon Bini Cargo Services	Diesel monteur
206	DT Design to Cuts Unisex	Barber
205	Arucell Center	Technician Cellular and mobile devices
204	Laura's Beauty Supplies	Kapper



Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Atravez di alianza entre ACCP y Motorola Foundation

Yiunan di Polis por aplica pa beca financiero y sigui cu nan estudionan avanza

ORANJESTAD (AAN): DIARIO a tene un entrevista cu Ramon Canto, kende ta Director di Benta y encarga cu Motorola Foundation pa Latinoamerica y Caribe. Motorola a participa durante e reunion cu a tuma lugar na Aruba di e Association of Caribbean Commissioners of Police (ACCP) y durante esaki nan a anuncia e disponibilidad di becanan pa e yiunan di polis (of departamentonan ayega).

Ta asina cu ACCP tin un alianza cu Motorola y riba esaki Canto a splica cu nan tin 9 aña dunando support den e localidadnan unda ACCP tin miembronan.

E fundacion tin un enfoke cual ta e desaroyo di talentonan cu e meta di yuda e hobennan den e desaroyo di profesionalnan den ingenieria, comunicacion, tecnologia,



forense, matematica, ciencia, seguridad publico, medicina, entre otro. E otro enfoke ta riba e parti di seguridad publico, yudando e departamentonan di seguridad, bombero, polis, paramediconan, ambulans, den e comunidadnan na desaroya programanan nobo, Canto a duna di conoce.

El a sigui splica cu e alianza entre Motorola Solutions cu ACCP ta orienta 100% den yuda e famianan di e agentenan di polis, e gruponan di soporte cu ta traha cu Polis. E meta principal ta desaroya e parti aki y yuda e comunidadnan (25 pais miembro).

Motorola Foundation tambe tin un alianza fuerte cu Cruz Cora internacional y pa medio di dje nan ta yuda e paisnan cu ta pasa den un calamidad.

Pa loke ta e becanan cu nan ta ofrece na e hobennan yiu di e polisnan, el a bisa cu anualmente nan ta ofrece 10 beca. E aplicacion ta wordo haci directamente pa medio di ACCP. ACCP tin un organizacion y tin un website estableci pa aplica pa e becanan aki.

E interesadonan mester manda un CV of un "resumen" splicando pakico nan kier e beca y pasa den un sistema di calificacion pa medio di un hurado conforma pa miembronan di ACCP. Nan ta selecta 10 candidato kendenan lo por haci uso di e becanan, Ramon Canto a indica.

Durante e conferencia di ACCP, a wordo anuncia cu e aña aki a aproba 10 beca mas pa confirma e compromiso di Motorola Foundation cu ACCP.

Aña pasa, a otorga 2 beca na dos persona di Aruba y constantemente e aplicacionnan ta drenta. Nan ta purba pa e distribucion di e becanan bay den un forma pareu, pero ta hopi importante wak e perfil di e aplicante, a enfatiza.

Esnan cu por participa pa haya e becanan aki ta hobennan den scol secundario y cu ta den preparacion pa bay Universidad of pa sigui un estudio avanza, ACCP y Motorola tin alianza cu varios universidad importante na Merca, UK, Canada y Hulanda.

E beca ta bay den forma di ayudo financiero y ta yuda e hobennan den nan gastonan adicional cu nan tin relaciona cu nan estudio, pa paga e costo di nan cursonan, e representante di Motorola Foundation a duna di conoce.

Esnan interesa por bishita: http://www.accpolice.org/index.php/initiatives/accp-motorola-scholarship

Diadomingo tin Misa pa Mucha na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Un invitacion cordial ta bay na tur mucha hunto cu nan mayor pa bin participa na e Misa special pa mucha cu ta diadomingo 7 di mei pa 10:00am na misa di Savaneta.

Na Parokia Sagrado Curazon di Hesus lo resa specialmente pa tur mucha cu e luna aki ta bay ricibi nan Prome Santa Comunion.



MOTHER'S DAY
BRUNCH BUFFET
Sunday, May 14, 2017 | 11:30am - 3:00pm
Adults $65* | Children 5-12 $30*
ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET
Breakfast | Salad & Soup Bar | Raw Seafood & Prime Rib Selection | Kid's Specialties | Dessert and many more!
Free flow of Mimosa included
For reservations, please call 527-2699



SOLANIO
at The Ritz-Carlton, Aruba
*Prices exclude service charge & local tax
Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!
- VENTA DE REPUESTOS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- ENGINE SERVICE
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- NOS TA LABA INJECTOR

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
BO ADRES # 1 PA SPAR PLACA + TEMPO CUMPRANDO
"Raynor" garage doors den stock y ariba pedido.
"Proteco" motor pa sliding gate instala den 48 ora.
"Assura" bentana di aluminio americano pa sliding, push up (den stock), awning ariba pedido den stock, sunsash frames di 5 te 17 jalousie. Tin glas slats tambe!!!

D. Soly's & More
ta invita Aruba henter na su:
'Cliente ta Rey'



Fecha: Diasabra 6 Mei
Adres: Piedra Plat 103-B (situa schuin tegenover di Jay's Tire Shop)
Orario: 10.00 a.m. – 06.00 p.m. Tel: 592 1874

• Blusa (small – large)	Afl. 15,-
• Blusa (xl – up)	Afl. 25,-
• Swimsuit	Afl. 25,-
• Short	Afl. 20,-
• Skirt / Saya	Afl. 25,-
• Shimis cortico	Afl. 25,- and up
• Shimis largo	Afl. 35,- and up
• Jumper cortico	Afl. 25,-
• Jumper largo	Afl. 35,-
• Faha	Afl. 5,-
• Accesorios	Afl. 2,- and up

BARGAIN CITY
PARKING LOT DI CERTIFIED MEGA MALL
TEL: 588-3653
20% DESCUENTO
RIBA TUR ARTICULONAN DI CAS:
CORTINA, PAÑA CAMA, COMFORTER, MAT PORTA Y BAÑO, PAÑA MESA, TAPIJT Y HOPI MAS!....

Aruba a honra bishitante fiel na Aruba Marriott Stellaris & Casino.

ORANJESTAD (AAN); Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante fiel y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad biniendo Aruba 10 pa 20 y 30 aña consecutivo. E titulo honorario simbolico aki a worde presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente. E honradornan presente ta Jerome y Señora Melissa Miller residencia for di Virginia Beach yegando Aruba 10 aña consecutivo.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, selecionan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a worde presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Gerente General Sr. Lesie Prea y representante nan di Aruba Marriott Stellaris & Casino.

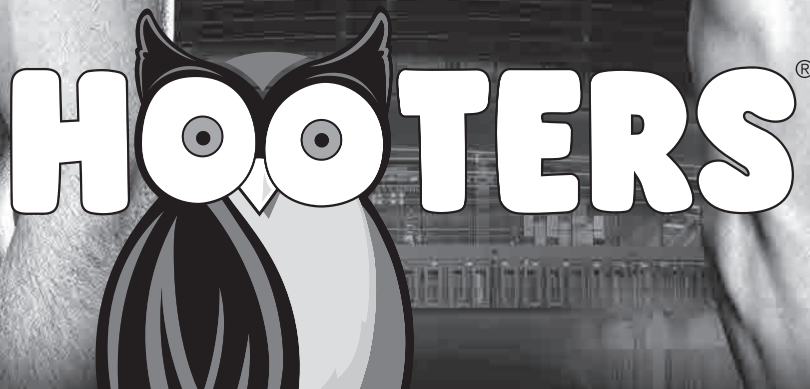


CANELO vs. CHAVEZ JR.





MGM GRAND
T-Mobile ARENA
SATURDAY
9 PM



South Beach Center. Call Us at 5820040

Hooters Aruba

hooters_aruba

Minister Mike de Meza mustrando cu no tin ningun intencion pa bende FMSA

ORANJESTAD(AAN): Comentario cu por a tende, cu probablemente ta intencion di privatisa of bende loke ta FMSA.

DIARIO a puntra minister Mike de Meza si ta berdad, mirando cu ta un compania di Gobierno.

Segun de Meza, esaki ta un otro locura. E Gobierno aki, Gabinete Mike Eman I y II, semper a traha riba un manera responsabel. E compania FMSA, despues di negosha basta tempo cu Valero y Citgo, Gobierno a dicidi cu FMSA ta di Gobierno di Aruba.

E ta un compania Estatal di Gobierno di Aruba. E ta cay bao di Refineria di Aruba. Gobierno a crea esaki, nan a negosha esaki y a haci'e un hecho. Y tin su derecho di existencia den un manera hopi sano. No tin ningun otro intencion cu FMSA. FMSA ta di Gobierno di Aruba y esey ta nifica cu e ta di pueblo di Aruba. No tin ningun intencion, ningun nada di bay bende. Segun minister de Meza, ora tende opositornan di bay bende FMSA, e ta indirectamente dunando pueblo plannan di nan cu mañan cu Dios kier, su nan mester drenta den Gobierno, ta bende nan ta bay bende refineria di Aruba y FMSA y pesey nan ta soña cu esey. Mescos cu saca dividendo di WEB. Bo por mira cu esey ta parti di nan plan. Awor aki nan kier haci como sifuera cu e Gobierno existente lo kier a haci algo pa despues si nan ta den Gobierno, ta e actonan ey nan kier haci. Pueblo di Aruba ta suficiente inteligente cu nan sa cu e cosnan aki ta storia nan ta. No tin ningun intencion pa bende FMSA. Lo ta bon pa partido MEP y sr. Glembert Croes sinta bon na banda y wak con AVP ta Goberna y e lo siña con pa Goberna riba un manera transparente y drecha y por ta un dia den futuro cu nan drenta den Gobierno, nan lo por ripiti e direccion cu e Gobierno actual ta bayendo, cu ta un direccion hopi transparente.



L'AMERICA GALLERY

Nos ta buscando un persona full time pa traha como **specialista di traha cu lijshi pa cuadra y potret**

Requisito pa trabao:
- E trahado di lijshi lo ta responsabel pa traha lijshi pa nos cliente
- Mester tin experencia di traha cu lijshi
- Mester tin experencia di traha cu canvas
- Mester por traha independiente y sin supervishon.

Responsabilidad:
- Assiti clientenan cu nan obra y lijshi
- Lijst in tur sorto di obra manera t-shirt, munt, poster y mas.
- Corta lijshi y glas na midi necesario
- Cumpli cu deadlines
- Controla e inventario di lijshi

Si bo ta cumpli cu e requisitonan aki, por fabor manda nos bo **CV** cu un **ID potret** recien na: **admin@lamericagallery.com** of trese na nos oficina na Italiestraat # 24-A | Unit # 3 | Tel: 583-0800

SUPER FOOD PLAZA - RENAISSANCE MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ

Tel: 583-5246



Aruba Vision Center

IS CURRENTLY EXPANDING IN ARUBA, THEREFORE WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED TEAM MEMBERS TO JOIN OUR DYNAMIC TEAM

OPTICAL SALES ASSOCIATE(M/F)

OPTICAL LAB TECHNICIAN(M/F)

Sales Associate Requirements:
- Minimum 25 years old
- Excellent Job Knowledge
- Language and Communication Skills
- Team Player
- Flexibility and Punctuality
- Computer Knowledge
- Honesty, Loyalty and Motivation

Lab Technician Requirements:
- Technical Work Knowledge
- Excellent Math Skills
- Precision and Accuracy is a must

We Offer:
- Competitive Wages - A Pleasant Work Environment
- Growth Possibilities - Secondary Benefits
- Pension Plan

Does this sound like the perfect opportunity for you?

Send us your CV no later than May 21, 2017 info@arubavision.net

JOB OPPORTUNITY

$0 DOWN ON ALL SOFAS





Many styles & colors!









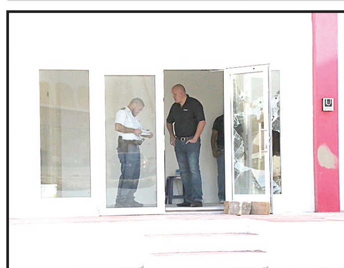
This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months= $517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.


NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own



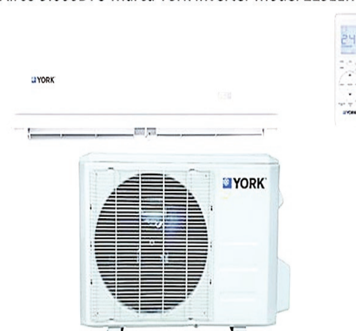
Ladronnan a horta 6 Airco unico marca York y awor waf y tambe tur compania ta alerto

ORANJESTAD (AAN): Ladronnan activo a bay cu varios airco for di un mall na Schotlandstraat.

Na e strip-mall cu tin pabao di Ling and Sons, riba Schotlandstraat, ladronnan activo diabierna marduga a kibra drenta den un di e localidadnan y bay cu seis airco. Nan a kibra e porta pa asina paden nan por los tur Evaporator Units, y pafo a los tur Condensor Units.



6 Airco 9.000BTU Marca York Inverter Model 22SEER 220V



Ta mainta ora cu e persona encarga cu e luga a haya e porta di glas kibra y a raporta na Polis pa entrega un denuncia. Un total di 6 airco a keda horta.

Pa malasuerte di e ladronnan, tur e unidadnan di airco aki tin un register-number, y ya caba Polis, y tambe tur autoridad riba waf na Playa y Barcadera tin e numbernan aki. Si acaso ladron kier purba exporta nan, nan lo no logra.

Si acaso hende ta ofrecebo airco na venta e dianan aki, tene cuenta cu bo por wordo deteni pa 'encubrimento' si acaso bo cumpra cos horta. Ya cu e airconan aki ta registra.

E importador di e marca York, a laga sa cu nan lo haya sa mesora si acaso e airconan aki wordo instala otro caminda. Ta trata di 6 unidad di 9.000 BTU York Inverter modelo 22SEER 220V.

E importador a mustra cu nan ta duna e ladronnan chens pa debolbe e airconan na e lugar bek. Muy pronto e numbernan di registracion lo wordo publica den corant.

Little Switzerland®

EXCLUSIVE
FRIENDS AND FAMILY SHOPPING EVENT!

Saturday May 13th, 2017
10:00am-7:00pm
Little Switzerland Royal Plaza

Sip and Shop!
Enjoy complimentary beverages and shop for all your **Mother's Day, Father's Day** and **Graduation Gifts.**
PLUS for one day only take an **extra 10% OFF store-wide!***

* Some brands excluded.
See associate for details.




HUUR / RENT

Ta busca pa huur, como oficina, un cas chikito, preferibel pabao di brug. Mester tin toilet, electricidad y awa.

Yama: 588-2828 of 594-1902

REGISTRA AWOR
www.1000voz.com

1000VOZ | 07.05.2017
8.00 am @ HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT

CONTRIBUI NA DESAROYO DI NOS PAIS!

Durante añanan partido AVP a scucha bo persona, den bo bario y na bo cas.
Awor bin y comparti bo idea y solucionnan pa e futuro cu abo ta desea.

1000Voz cu Pueblo y pa Pueblo!!!



FUNDACION
MITO CROES
ESTUDIONAN SOCIAL CRISTIAN ARUBA

FUNDACION INSTITUTO
FORMACION
POLITICO
DIGNA LACLÉ - HERRERA

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 5 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
9569 2831 7249	5686 2824 0775	6496	MERDIA 2560 6512 6567	ANOCHI 3947 8558 8392	M A	3497 SAGITARIO 9906 CANCER

LOTTO DI DIA MEI: 11-16-17-21-25 BIG 4 M 7491 A 9265

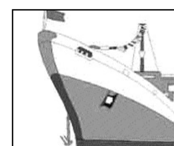
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—6 Mei 2017
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—7 Mei 2017
Solo ta sali: 6:18 a.m.
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—8 Mei 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 9 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)
—Diaranzon 10 Mei 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Maasdam:
(06:30 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:00 - 16:30)

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



6 + 7 Mei 2017:
M. Rosales
Caya Ernesto Petronia 17-C
Tel: 588-4100

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **19 dia**
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.
— **55 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.
— **139 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **233 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
6 Mei: Dr. Vis
7 Mei: Dr. Vis
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
6 Mei: Dr. Samuels
7 Mei: Dr. Angela
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 5 Mei 2017

01 16 27 28

...Mega Ball 11

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 9 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 91 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 152 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 9 Mei. 2017
Afl. 500.000,00 MEGA PLUS AFL. 775.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

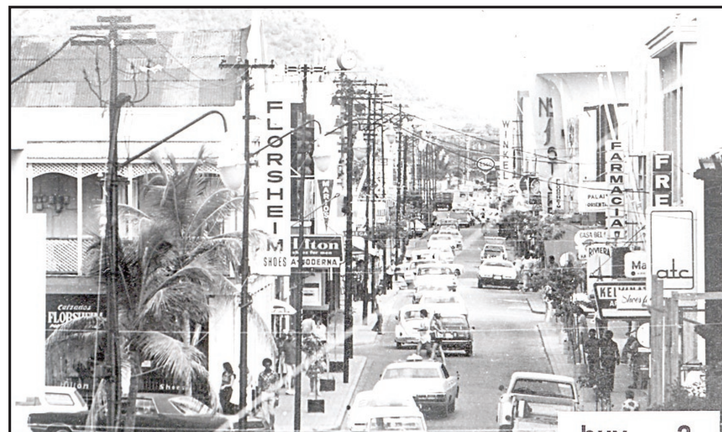
Pa Bo Sa

Pa: Aura

Caya grandi, cuanto bo a cambia











Durante añanan nos a mira hopi cambio tur caminda y Caya Grandi no ta un excepcion. Na aña 1923 Oranjestad tabata un cuidad cu cayanan di lodo, lanternanan di kerosin y masha poco negoshi. Despues di añanan, nos a mira un progreso inmenso cu cayanan y aceranan traha, electricidad, edificionan nobo, banconan y hopi negoshi grandi y chikito. Caya Grandi tabata un lugar caminda bo tabata bay haci compras y tabata un lugar tambe caminda hopi hende ta bay topa otro. Hopi di nos ta corda con antes bo ta bay cu bo welonan y mayornan tur Diadomingo keiro na pia y den auto den caya pa mira den e showcasenan y tabata momentonan inolvidabel pa hopi. Trahadornan di e negoshinan tabata traha cu un alegria y amabilidad ya cu nan tabata weita autonan pasa, tabata tin movecionnan constantemente den caya.

Pero mescos cu tur cos ta moderniza, poco poco caya tambe ta wordo moderniza. Caya Grandi a wordo moderniza, pero e modernizacion no tabata na fabor di tur hende y a bin cu ne cu a pone cu hopi di e negoshinan a cera nan porta. Negoshinan cu tabata di Arubianonan a cuminza haya competencianan di comerciantenan di otro nacionalidad cu a bin establece aki na Aruba. Y poco poco nos caya grandi a cuminza mira cambionan drastico. Pensando ariba un alternativa pa embeyece nos caya grandi gobierno a decidi di cera caya pa autonan pasa y bin cu un tram pa transporta pasaheronan tanto local como bishitantenan pa yega den caya. "E idea aki" manera Sr. Jossy Mansur (q.e.p.d.) semper a expresa ta " no ta contribui en absoluto na nos economia o finanzanan. Ademas di e fortuna cu el a costa. Di cu e ta contribui como parti di e embeyecimento o ta sirbi como un factor di exhibicion di Oranjestad pa resto di mundo, ta keda seriamente cuestionable, pero esey mi ta laga pa e gusto o criterio di cada ken."

Cu tempo tambe Gobierno a decidi di bin cu parkeermeters pa asina regula e sistema di paramento di auto den caya ya cu chauffeurnan ta para con cu ta y unda cu ta como sifuera ta nan ta doño di caminda. Esaki mester bisa cu no ta un mal idea, pero comerciantenan den caya a manifesta pa e situacion aki tambe, ya cu supuestamente esaki ta un di e motibonan cu nan no ta haya cliente, ya cu nan mester paga pa para nan auto pa nan yega den caya. Esaki tambe hopi a cuestiona e hecho aki ya cu tin cu ta na fabor di e parkeermeters y otronan no, y hopi ta enfatiza cu ta e competencia inhusto di comerciantenan ta na unda cu a kibra e deseo di pueblo pa yega den caya.Ban spera cu tanto gobierno y comerciantenan sinta hunto y yega na un conclusion pa mehora nos caya grandi . Y manera cu Sr. Jossy Mansur (q.ep.d.) a expresa den un di su editorialnan "Ora bo kibra un custumber di hopi decada, bo ta destruyendo un tradicion di un Pueblo amante di paz, di trankilidad, di e libertad di scoge pa su mes loke e ta haya ta bon pe y pa su famia. Caya grandi (awe Caya Betico Croes) tabata un gran distraccion, un parti di nos ciudad y di e custumbranan di nos Pueblo."

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Den e ultimo tempo bo sentimento nan ta un tiki confundi. Tin ora bo ta desea di tin pareha y despues di un rato bo kier ta bo so. Pero awe e sentimento nan aki lo cuminsa calma. Number di suerte 18-08

Tauro
Den e ultimo tres siman tene cuidou cu algun cambio. Despues di esaki tur cos ta bin normal bek. Number di suerte 73-12

Geminis
Bo ta bay sinti bo den un ambiente di paz y amor. Si den e ultimo tempo bo tabata tin algun problema awo esaki lo drecha. Number di suerte 53-82

Cancer
Den bo relacion sentimental bo mester tene cuidou cu momentonan intenso cu bo pareha. Purba mantene e situacion calmo. Number di suerte 73-92

Leo
Awe lo bo tin gana di impresiona bo pareha bo lo por bay cumpra algo romantico pa e dia special aki. Number di Suerte 62-98

Virgo
Lo tin momento nan cu problema den e ultimo tempo. Mantene bo mes den e linea y purba di no opina. Number di suerte 01-74

Libra
Awe bo mester laga bo pareha mustra bo e caminda. E momento nan aki ta pa biba un otro experiencia. Number di suerte 03-82

Escorpio
E combersacion nan cu bo ta bay tin den e ultimo dos siman, por ta fuerte. Purba mantene e trankilidad. Number di suerte 04-92

Sagitario
Awe bo ta bay sinti cu bo lo kier conoce otro tipo di persona. Number di suerte 63-82

Capricornio
Bo ta bay topa cu hopi reunion familiar. Bo por sinti un poco di tension. Number di suerte 69-32

Acuario
Awe bo ta bay sinti atrai pa un hende. Si bo no tin pareha bo por bira loco di amor pa e persona cu bo ta bay conoce. Number di suerte 76-45

Piscis
Awe lo ta bon pa bo dedica un poco na bo mes, na bo apariencia y mustra cu bo por logra hopi di bo metanan. Number di suerte 53-27

Resultado

4	6	1	9	5	2	7	8	3
5	3	9	8	7	1	4	2	6
7	2	8	6	4	3	9	1	5
1	5	4	2	3	7	8	6	9
9	8	2	5	6	4	3	7	1
3	7	6	1	8	9	2	5	4
8	1	3	4	2	5	6	9	7
6	9	7	3	1	8	5	4	2
2	4	5	7	9	6	1	3	8

Difficulty Level ★★★★ 5/05

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E no ta carni ni piscá:

E no tin un opinion, e no ta ni un ni otro.

Busca palabra

G	U	P	Q	N	I	E	E	R	C	D	B	X	F	O
X	B	S	H	B	U	H	T	O	O	E	O	P	X	T
H	L	C	W	D	K	P	N	E	P	S	X	O	H	U
B	G	E	A	D	Y	T	E	V	H	P	X	J	U	B
L	U	N	V	L	R	E	M	L	D	R	C	O	O	B
A	E	L	A	A	I	N	R	M	J	E	U	X	C	L
C	M	U	R	I	D	F	O	F	Q	V	L	I	I	M
K	P	I	W	N	C	U	I	X	S	E	M	X	G	J
O	A	V	A	A	S	N	R	C	P	N	J	H	O	E
U	N	R	S	T	B	S	E	A	A	I	G	O	L	T
T	J	Q	B	M	X	O	T	G	B	C	N	B	O	N
L	J	A	J	H	Y	B	N	Q	R	J	I	Q	O	E
F	A	N	R	O	T	S	A	R	T	U	C	O	Z	L
I	M	P	R	O	D	U	C	T	I	V	O	W	N	A
V	A	C	A	C	I	O	N	V	Q	E	V	N	K	B

ANTERIORMENTE
BALENTE
BLACKOUT
CALIFICACION
CONTRARIA
DESPREVENI
IMPRODUCTIVO
LEVADURA
TRASTORNA
URGENCIA
VACACION
ZOOLOGICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	4			8	2		9	
		3	6		5	8		
	2	8				9		
	3		4		1		2	
		5				4	7	
		9	2		7	5		
	1		3	9			6	

Difficulty Level ★★★★ 5/06

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima



Mei 13, 2017

Historia di aparicionnan di Birgen di Fatima na Lucia, Francisco y Jacinta

Continuacion.............



Merdia e muchanan a wordo sorprendi pa un rayo repentino di lamper. Mirando na halto nan no a mira señal di un tormenta; e cielo nunca tabata asina bunita. Un biaha mas e rayo a bin y pensando cu un tormenta repentino lo sorprende nan, nan a core den direccion di e cueba chiquito. Ora nan a bolbe, nan a wordo sorprendi pa un bunita Dama para riba un di e piedranan chiquito. "No tene miedo", el a bunita Dama a bisa. Sin miedo Lucia a puntre: "Di unda Bo ta bin?", "Mi ta bin di cielo". "Di cielo?", Lucia a puntra: " Y mi ta bay cielo?" "Si". Y pensando den su compañeronan el a puntra: "Y Jacinta ta bay tambe?" "Si". "Y Francisco, tambe ta bay cielo?". Francisco, cu a tende su nomber a bolbe y a mira e muchanan mirando e mata, y di a mira nada el a grita: "tire un piedra pa wak si e ta bay". "Pakico Francisco no ta wak bo", Lucia a puntra e Dama. E ora Nos Señora a bise lo siguiente: "Bisa Francisco pa e bisa e Rosario y e ta wak mi". Mesora Francisco a tuma e Rosario y a cuminza reza. Prome cu el a caba, su wowonan a habri y e por a mira e vision cu a cambie den un di e apostelnan di mas grandi den oracion di e tempo ey. Francisco e mucha homber cu tabata pensa manera hopi di nos cu oracionnan no tabata importante, nunca a lubida e palabranan di Nos Señora. Mesora el a bira un inspiracion pa otronan.

Un dia e muchanan tabata asina ocupa hungando, cu nan no a pensa ariba Francisco te na ora di come. "Francisco", nan a yama -- "bo ta cla pa come?", "no, mi no ta desea di come". Despues di a puntre kico e ta haciendo el a bisa "Mi tabata pensando den Nos Señor, cu e ta tristo pa e picarnan cometi. Mi tin gana di console!" Otro dia nan a yame pa hunga y e simplemente a lanta su Rosario y a bisa cu corda cu Nos Señora a bisa cu nos mester reza hopi Rosario.

Na Juni Nos Señora a cuminza, e biaha aki despues di ripiti e mensahe di oracion, el a pidi nan pa nan añadi den cada decada e invocacion: "O mi Dios, pordona nos picarnan, libra nos di candela di fierno, hiba nos alma na cielo, specialmente esnan cu tin mas di Su Misericordia". Un biaha mas nan a pidi pa haci sacrificionan. E ora ey, habriendo su pannan cu semper e tabata tin nan hunto den oracion, el a revela su Inmaculado Curazon rondona di sumpiña, herida y sangrando.

Dia 13 di Juli, despues di ripiti e mensahe di oracion y sacrificio, Nos Señora diripiente a habri su mannan y un gran cantidad di luz a sali di dje y a drenta na tera. Tera a habri, revelando e muchanan inocente e terible abismo di fierno. Un otro biaha na Augustus Nos Señora a menciona fierno y a bis anan: "Reza grandemente y haci sacrificionan pa pecadornan, pasobra hopi alma lo bay fierno, pasobra nan no tin ningun hende pa reza y haci sacrificionan pa nan".

(Ta continua den e siguiente edicion)

Nobena na honor di La Birgen Maria

DI TRES DIA

Tema: Paz pa mundo

Oh Maria Inmaculada, Mediadora entre Dios y hende, cumpli liher - nos ta pidi Bo - cu promesa, cu bo a haci na Fatima. Tin tantisimo hende, cu ta sufri y ta sucumbi den persecucion, den husticia y den guera, cu tin na mundo. Un deseo profundo di Bo curazon ta, cu nos sa kico nos mester haci pa haya paz.
Mama Maria, no sa kico ta Bo deseo: Reparacion - Rosario - Penitencia pa nos pica. Siña nos cumpli cu Bo deseonan; siña tur hende conoce e caminda, cu lo trece paz y harmonia den mundo. Bendiciona nos tera, tanto previlegia pa Bo. Inspira nos pueblo aki banda; Inspira tur hefenan, haci tur conoce y acepta, studi a y propaga Bo mensahe glorioso di Fatima.

3. Ave Maria.......Reina di Santisimo Rosario di Fatima, despacha odio for di curazon di hende y na su lugar planta ey den un caridad universal. Amen.

DI CUATER DIA
Tema: Almanan di Purgatorio

Oh Maria Inmaculada, Mama di Amor, alivia dolornan di almanan den purgatorio y libra nan. Bo mes a pidi nos di reza pa nan. Duna alivio y consuelo especialmente na esnan cu ta di mas abandona. Dushi Mama di un Yiu, cu ta yen di misericordia, kita poco di e castigo, cu nan tin pa paga. Acepta nos sacrificio humilde, nos oracionnan, yen di distraccion, nos pober actonan di reparacion. Mi ta roga pa meritonan Bo yiu Nos Señor, pa Bo mes tesoronan spiritual, pa medio di pober almanan, cu no por yuda nan mes.
3 Ave Maria..... Nos Señora di Rosario di Fatima: alivia almanan sufriente di Purgatorio, especialmente esnan cu no tin hende pa reza pa nan.

ORACION PA TUR DIA DI NOBENA
Oh, Señor di Fatima, incercede pa Santa Iglesia; yuda esnan cu ta invoca Bo den nan necesidad y como Bo ta semper Birgen Maria y Mama di Dios berdadero, obtene pa nos di bo Yiu Divino e gracia di warda nso fe, nos dushi speransa meimei di amargura di bida, nos amor ardiente, e don precioso di perseverancia final y un bon despacho di e suplica particular cu nos ta haci Bo den e nobena aki. Amen.
Angel di Señor sea cuminda Maria
Angel di Señor a anuncia Maria
y el a concebi di Spirito Santo
Mi ta cuminda bo, Maria.....

Ata cria di Señor,
Cu socede mi segun Bo palabra
Mi ta cuminda bo Maria.....

Y verbo a bira carni
y El a biba meimei di nos
Mi ta cuminda bo Maria........

Pidi pa nos, Santa Mama di Dios,
pa nos bira digno di primintimento di Cristo.

Diario-24

Diario-25

Cambiando bida cu...
ZODIAC
LOTTO DI DIA
MINI MEGA
MEGA PLUS
CAT4CHI
KORSOU
LOTTO 5
BIG 4
RASPA Y Gana...
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot acht en twintig april tweeduizend negen en vijftig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd een en vijftig vierkante meter (251 m2), gelegen in het verkavelingsplan Mabon – F.C.C.A. in het Vierde district van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in **meetbrief de dato dertig oktober negentienhonderd acht en negentig nummer 480**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Tapushi 38**";
  Inzetprijs: Afl. 144.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 17 mei 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Denuncia haci un luna despues di sucedido

ORANJESTAD (AAN): Polis Oranjestad atende un dama chofer di un Chevrolet S0-10 color preto cu plachi number A-40023. Segun denuncia di e dama, riba 2 April 2017 pa mas o menos 6'or di atardi el a stationa su auto banda Stadionweg na altura di Prospero Trinidad Stadion.

Despues di mas o menos 10 minuut el a bolbe y a descubri cu su Chevrolet S-10 a sufri daño. No tabatin testigo den cercania tampoco camara di seguridad cu a wak, of filma e sucedido . Esun cu a comete e acto lo a baha bay den un fraccion lagando atras e denunciante man na cabez.

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA
Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS
Combo 2: Dishwasher y Stoof hunto Fls 199.-
Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO
Columbusstraat y Caya Milo Croes , Dakota
TEL: 749- 8826 / 568-9019

VLOOIENMARKT
Diadomingo 7 Mei 2017
Caya Betico Croes # 173 • 10:00 am - 3:00 pm
Hopi articulo na bon prijs, bolo, etc.

Ta huur un apartament na Hato. 875florinpa luna. Awa y corienteapart. Full muebla. Cu Cable y internet inclui. Bel 5623829.







Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Concepto final di Multi Beach Sports Complex a keda presenta



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle, Fundacion Lotto Pa Deporte, PriceWatterhouse Coopers y Arubaanse Voetbalbond a haya un presentacion di e concepto final di e rapport "Feasibility Study & Social Economic Impact Study pa Multi Beach Sports Complex". Na oficina di PriceWaterhouse Coopers tur stakeholders por a presencia e draft final di un hoya di proyecto cu sigur tin e derecho di existencia mirando e potencial y impacto cu e proyecto lo tin pa Aruba, e deporte y e aspecto turistico y cultural cu e lo trece cune. Cu otro palabra e ta un synergia entre deporte, economia, cultura y pueblo.

Segun presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, sr. Di Stefano Wernet RA; "For di prome instante caba ora Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a bini cu e pensamento aki, Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle a haya e proyecto uno bon y tabata kier esaki wordo realisa. Asina a cuminsa na traha riba e prome concepto di "Multi Beach Sports Complex". E idea ta pa traha un stadion di beach sports (futbol, tennis, volleybol, rugby & hockey) multi funcional pero pa fortifica esaki y bay internacional cu un FIFA y CONCACAF ta exigi un rapport y pa e motibo aki tambe a acerca Price Waterhouse Coopers. Dentro di poco lo finalisa e rapport unda lo bay sinta cu Gobierno di Aruba como tambe e federacion mundial di futbol FIFA & CONCACAF". E investigacion aki ta uno cu tambe a wordu financia dor di Lotto. Nos Ministro di Deporte, Dr. Alex Schwengle ta haya hopi importante cu tin investigacion nan profesional & sientifico den e area di deporte pa por tuma decision nan responsabel.

Mester bisa cu tin e indicacion unda cifra ta mustra cu e proyecto ta uno realisabely mester bay traha riba esaki, e tin su inversionnan. Aunke no por anticipa e rumbo di e proyecto, pero no tin ningun duda cu e proyecto aki tin su dereho di existencia. E localidad cu tin den mente unda lo traha e projecto ta e area di Bushiri pero si teniendo na cuenta cu esaki por keda accesibel pa publico,cual ta un punto importante di salida di e rapport.

E localidad lo bay ta uno multi-funcional y ta na bienestar di e deportenan cu lo por praktica riba santo blanco manera futbol di playa, beach tennis, beach volleyball y has-ta a pensa riba rugby sin laga afor beach hockey unda cu por ehempel Hulanda ta adelanta den e deporte nobo aki. Un proyecto manera e "Multi Beach Sports Complex" uno ta centralisa un caminda y ta duna e oportunidad pa cuida e otro parti di e beachnan na Aruba paso den un facilidad multi por praktica tur tipo di deporte di playa. Rond mundo esaki a mustra di ta existoso y mirando nos playa nan unico esaki sigur lo por bira exitoso na Aruba, tanto local como internacional. Por ultimo no lubida cu beach volleybol ta un deporte olimpico.

WANTED

Yes, we're looking! Looking for business partners to sell this great European brand Blend (casual clothing).

If you're already selling clothing that's even better, the brand Blend will be a high value asset to your clothing range.

We at J&J Mode buy this brand directly form wholesalers so we can offer you great prices.

Want to know more? Please contact us on info@j-jmode.net





J&Jmode

Hermitage Mall, UNIT 61, Paramaribo, Suriname

Sprint Triathlon nacional ta tuma lugar Diadomingo awor



tin e Sprint Triathlon Nacional na Boca Catalina. E sprint triathlon aki ta premira di bira uno super interesante den tur categoria. Varios atleta ta den e miho condicion di nan bida mientras e bataya lo bay ta uno fuerte. E top atleta Renze Postma ta bek na Aruba y a caba di logra un puesto halto den un competencia internacional di taya. No tin duda cu Postma lo bay ta un di e faboritonan pa triunfa den e evento aki. E grupo di Sandra Postma, Lucien Dirksz, Linda Smit, Bincho Mansur y e hoben Giannon Eights no por keda afor mirando e resultado obteni na Merca.

Diadomingo e evento lo cuminsa pa 7:00 di mainta na e lugar di semper esta Boca Catalina. Lo bay tin dos categoria cu ta Super Sprint for Kids: Swim 375 m – Bike 10 km – Run 2.5 km, Junior &Adulto Male y Female: Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km. Por competi individual como tambe den relay. Mester bisa cu Triathlon dia pa dia ta birando un deporte hopi praktica na Aruba. Mayoria atleta cu ta core na pia y core bicicleta a cuminsa purba e reto di hinka landamento den nan programa y participa na eventonan di triathlon. E aña deportivo 2016 a bay sigur satisfactorio pa e federacion cu dos premio maximo den e galardon Premio Excelencia den Deporte, esaki den e categoria infantil femenino y Atleta di Anja Local pa di tres biaha consecutivo. Algun dia atras atletanan di triathlon a haci un tremendo presentacion na Key Biscane, Florida logrando numeroso medaya mientras cu e atleta elite Renze Postma a sa na logra un di 8 lugar den e Camtri Triathlon na Ecuador cu un record personal nobo. Esaki sigur sin duda ta bisa hopi caba di e desaroyo y rumbo positivo cu e deporte aki ta hibando.

Diadomingo awor ta cuminza campeonato liga 40 plus

ORANJESTAD (AAN) - Campeonato Liga 40plus 2017 organisa pa Birkenstock S.B.T. lo cuminza Diadomingo awor dia 7 di Mei riba veld grandi di Pos Chiquito.

Pa 10'or di mainta lo cuminza cu e prome wega entre Birkenstock vs Los Amigo's, sigui pa di dos wega entre Los Amigo's vs Surprise SBT, despues ta hunga Kibaima vs The Legends, Macuarima vs Optica Libre, y por ultimo Crioyo Reds vs Quisqueya.

Lo bay tin un bar bon surti cu un cushina cu e team di Birkenstock ta comoci pe..

Un invitacion ta bay pa e fanaticonan di softbal Liga 40 plus pa bay presencia bon wega di softball diadomingo awor na Pos Chiquito.



APPLY NOW

- Housekeeping Floor supervisor
- Room Attendant
- Public Area
- Houseman
- Security Officer
- First Cook

If you are interested in one of the above vacancies please send your CV no later than May 12th, 2017.

OUR PURPOSE
"We Create Memorable Vacations"

OUR MISSION
Together we deliver genuine personalized Service and Quality product enhanced by our Safe and Healthy Environment.

OUR VALUES
Care
Loyalty
Appreciation
Passion

La Cabana provides a 5 day work week, competitive remuneration and benefits package.
Send your CV to Human Resources at La Cabana, J.E. Irausquin Blvd. 250 Eagle Beach, ARUBA
or to Carine Cratz at carine.c@lacabanabrc.com
+297-520-1132

DEPORTE INTERNATIONAL

Green cu bon wega y Warriors ta tuma ventaha di 2-0 den serie di playoffs contra Jazz



OAKLAND, Calif. (AP): Draymond Green Diahuebs tabata tin un tremendo wega contra Utah Jazz, yudando Golden State Warriors gana e di dos wega di semi final di Western Conference 115-104.

Warriors awor tin un ventaha di 2-0 den e serie contra Utah.

Green a logra 21 punto, incluyendo 5 anotacion di 3 punto.

Kevin Durant tabata maximo anotador pa Golden State cu 25 punto, 11 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Stephen Curry a termina cu 23 punto y 7 asistencia.

Gordon Hayward tabata maximo anotador pa Jazz cu 33 punto, mientras cu Rudy Gobert a caba cu 16 punto y 16 rebounds.

Utah a hunga sin George Hill, kende tabata tin hopi dolor na un dede di su pia robez.

Wizards ta gana Celtics facilmente 116-89



WASHINGTON (AP): Diahuebs John Wall a anota 24 punto, pa yuda Washington Wizards gana Boston Celtics 116-89.

E serie di semi final di Eastern Conference awor ainda ta 2-1 na fabor di Celtics.

Washington a hasi un tremendo trabao di defensa contra Isaiah Thomas, kende den e wega anterior a anota 53 punto.

Thomas a logra solamente 13 punto Diahuebs.

Den prome quart Wizards na dado momento a anota 22 punto contra 0 di Boston, pa tuma un ventaha caba di 34-12.

Washington a perde Kelly Oubre Jr., despues cu el a wordo expulsa for di wega pa pusha Kelly Olynyk abao.

En total den e wega aki tabata tin 8 falta tecnico y 3 expulsion.

Otto Porter y Bojan Bogdanovic cada un a contribui cu 19 punto pa Wizards.

Scherzer ta poncha 11 bateador y Nationals ta gana Diamondbacks 4-2



WASHINGTON: Despues di no cuminza temporada di 2017 hopi bon, Max Scherzer tabata tin algo pa demostra Diahuebs y el a logra.

Scherzer den 7 inning di accion a permiti solamente 1 careda, 2 hit y 2 base por bola, pa yuda Washington Nationals gana Arizona Diamondbacks 4-2.

El a poncha 11 bateador.

Paul Goldschmidt y Jake Lamb cada un a bati un homerun pa Arizona, pero no tabata suficiente.

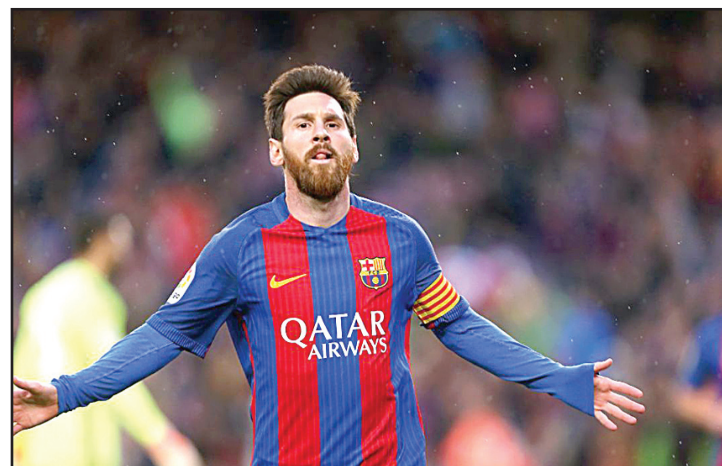
E unico preocupacion pa Nationals tabata cu na dado momento manager Dusty Baker a dicidi di saca hungador di outfield Bryce Harper for di e wega.

Despues di e wega Baker a bisa cu Harper no tabata lesiona, pero cu el a sinti un tiki molester na su lies.

Pitcher habridor di Diamondbacks Braden Shipley tabata tin basta problema cu su control y a permiti 6 base por bola.

Esey a pone cu den apenas 4 inning el a permiti 3 careda limpi.

FIFA ta dicidi di kita suspension di Lionel Messi



ZÜRICH: Lionel Messi cuminzando awor ta disponibel un biaha mas pa hunga pa seleccion di Argentina.

E comision di apelacion di FIFA Diabierna a kita e suspension di 4 wega di e atacante.

Messi inicialmente a wordo suspendi pasobra durante un wega di clasificacion pa Copa Mundial entre Argentina y Bolivia, e lo a zundra un arbitro di linea.

E Federacion Argentino di Futbol a dicidi di apela e suspension.

Debi na e suspension Messi a perde e wega contra Bolivia, pero awor e por hunga e proximo weganan contra Uruguay, Bolivia y Peru.

Argentina ta bay tin mester di Messi hopi mes, mirando cu nan mester gana mayoria di e weganan cu nan falta, pa por tin chens pa clasifica pa Copa Mundial di Rusia.

Noticianan for di Hulanda

Red grandi di pornografia infantil desmantela y centenares di hende a keda deteni



DEN HAAG: Durante un accion internacional un red grandi di pornografia infantil a wordo desmantela.
E miembronan tabata intercambia potret y grabacionnan atravez di e asina yama 'dark web', cu ta e parti scondi di internet.
Por lo menos 870 persona a wordo deteni, di cual 368 na Europa.
Por lo menos 259 mucha cual a sufri abuso a wordo identifica of libera.
E servicio Europeo di polis Europol cu ta estableci na Den Haag, Diabierna a trece afo e resultadonan di e operacion yama 'Fopspeen'.

Muchanan a wordo salba for di auto den awa



GOUDA: Hendenan heroico Diabierna atardi a logra salba un tata y su dos yiunan, despues cu nan a cay cu auto den awa na Gouda.
Milagrosamente ningun hende a resulta herida.
E accidente a tuma lugar riba e asina yama Turfmarkt.
Riba nan cuenta di Twitter, polis di e accidente a bisa cu algo a bay robez ora cu e auto kier a bira.
Habitantenan di e bario a atende cu e tata y su yiunanan, kendenan tabata full muha.
Despues un compania di tow a saca e auto for di awa.

ING a baha interes di spaar te na 0,15%



AMSTERDAM: Esun cu a pensa cu e interes di spaar no por a baha mas, ta robez.
Como e prome di e tres banconan mas grandi di Hulanda, ING a baha e tarifa di spaar na 0,15%.
Te ainda esnan cu ta ahora na ING tabata haya 0,20% riba nan cuenta di spaar, pero awor esaki a baha mas ainda.
E otro dos banconan grandi esta ABN Amro y Rabobank ainda ta na 0,20%, pero esey no ta bay dura mucho mas.

Un di cada tres multa ta bay den bari di sushi



AMSTERDAM: Hopi multa cu polis ta duna ta termina den bari di sushi Esaki segun RTL Nieuws, a base di datonan di Ministerio Publico.
Husticia aña pasa a atende cu 130.000 infraccion y den casi 44.000 di e casonan, esta 1 di cada 3, a dicidi di no persigui e persona cu a haya e multa.
Ta trata di castigonan pa entre otro posesion ilegal di arma, nenga di cumpli cu un prohibicion di caminda, core mucho duro y buracheria publico.
Segun OM, varios di e casonan a bira mucho bieu pa atende cune, debi na retrazonan grandi.

Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes,
e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente
obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.

Noticia Internacional

Famia di Leopoldo Lopez a pidi Cruz Cora comproba estado di salud den prison



MADRID: Tata di opositor Venezolano, Leopoldo Lopez a pidi Comite Internacional di Cruz Cora (CICR) cu un representante di e organizacion acudi na prison di Ramo Verde pa comproba estado di e politico, como tambe su situacion den prison.

Tata di Lopez a duna un conferencia di prensa na Madrid, na unda e abogado y ex Minister di Husticia Spaño, Alberto Ruiz-Gallardon a califica situacion di Lopez di "secuestro preventivo" y di advertencia otro opositornan den actual contexto di manifestacionnan contra Gobierno di Nicolas Maduro.

E peticion di famia di Lopez a tuma lugar despues di un luna sin comunicacion cu e politico, cu ta cumpli un condena di casi 14 aña di prison, y cu lidernan chavista a difundi un video pa comproba "prueba di bida", cu autenticidad a wordo cuestiona pa famia di e opositor.

Famia di Lopez ta preocupa pa falta di noticianan di e opositor y nan tin miedo pa su estado fisico, mientras cu nan kier sa riba su situacion di incomunicacion.

Alemania no lo permiti voto Turco riba condena di morto



BERLIN: Gobierno Aleman a bisa cu nan no lo permiti vota den sedenan diplomatico Turco den un eventual referendum riba restitucion di condena di morto na Turkia.

Presidente Turco, Recep Tayyip Erdogan a papia riba restitucion di condena di moro, algo cu lo likida speranzanan Turco di drenta Union Europeo, desde cu el a obtene pa un margen estrecho un ampliacion di su podernan di luna pasa. Alemania y otro paisnan Europeo ta opone energicamente contra condena aki.

Gobierno Aleman a bisa cu nan mester di nan permiso pa instala lugarnan di votacion di eleccion of referendum extranhero den embahada, consulado of cualkier lugar di su teritorio. Nan a permiti instalacion pa referendum constitucional Turco luna pasa.

Alrededor di 1,4 miyon di persona residente na Alemania ta habilita pa vota den eleccion y referendum Turco.

Pero vocero di Canciyer Angela Merkel, Steffen Seibert, a bisa cu gobierno Aleman "no tin obligacion" di aproba e pedido di un gobierno extranhero.

"Ta politicamente inconcebible pa acepta e votacion aki na Alemania riba un medida cu ta contradeci claramente nos constitucion y balornan Europeo", Seibert a bisa prensa na Berlin.

Tension entre Turkia y Alemania a empeora den ocasion di referendum constitucional di luna pasa.

Erdogan a acusa Alemania y Merkel di "comete practica nazi" ora autoridadnan local a impedi Ministernan Turco haci campaña entre poblacion Turco di e pais.

Nacionnan Uni: Un cambio constitucional na Venezuela mester ta transparente



GINEBRA: Nacionnan Uni a bisa cu cualkier proceso of reforma constitucional na Venezuela mester ta transparente y inclui tur punto di bista politico y social, y solamente por tin exito si nan ta tene na cuenta cu elementonan esencial di democracia y proteccion di derechonan humano.

"Cualkier proceso constitucional, cualkier reforma proponi pa presidente y su aliadonan solamente por tin exito y produci resultadonan duradero si nan ta transparente y ta inclui tur opinion politico y social, y si nan ta implementa elementonan esencial di democracia y ta busca protege derechonan humano y libertadnan fundamental", segun e vocero den un conferencia di prensa.

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a convoca un proceso pa cambia Carta Magna, considera pa oposicion como un golpi di Estado.

Vocero di Oficina di Derechonan Humano di Nacionnan Uni, Ravina Shamdasani, a asegura cu e organizacion ta siguiendo situacion di Venezuela "di cerca" y ya a expresa nan "profundo preocupacion riba violencia" durante manifestacionnan riba cayanan Venezolano, cu tin mas di un luna y a laga un saldo di 35 morto, mas di 700 herido y centenares di detenido.

El a recorda cu alto comisario pa Derechonan Humano, Zeid Ra'ad al Hussein, a subraya cu medidanan di "man duro" y supresion di voz disidente no a aporta nada pa calma agitacion, sino lo contrario, a empeora".

"Nos ta urgi pa un dialogo nobo" entre Gobierno y oposicion, vocero a señala.

Departamento di Zeid no tin ningun acceso na Venezuela apesar cu varias biaha nan a solicita gobierno pa emiti visanan corespondiente na nan expertonan pa evalua directamente e situacion di derechonan humano den e pais.

AFB Business Solutions
Guitarastraat # 4 Dakota
TA BENDE
2 Freezer container di 40 pia. Pulpa di fruta pa batidos differente sabor. Caha di Soppi frozen di Europa differente sabor.
Tur producto na un prijs special.
Por pasa na Guitarastraat 4
Tel: 582-5043 • Celnr.: 594-0130

Noticia Internacional

Turista Aleman a wordo golpea y ataca sexualmente na New York



NEW YORK: Polis di ciudad di New York tabata busca un homber cu a bati y ataca sexualmente un turista Aleman durante un atraco violento capta riba video.

Corant The Daily News a informa cu e atake a tuma lugar alrededor di 3 am di diahuebs mientras e muher di 31 aña tabata na caminda pa su cas situa na Harlem, cu el a huur atravez di website, Airbnb.

E video di seguridad difundi diabierna pa Departamento di Polis di New York muestra e homber purbando di horta e tas di e muher. Despues di dal'e na su cabez y e victima a cay riba acera. E homber a sigui dal'e y despues ta abusa sexualmente di e muher.

Daily News a informa cu e muher a perde varios diente durante e atake. Polis a informa cu el a wordo hiba hospital ta den estado grave pero stabil.

Capriles a asegura cu presonan ta wordo uza pa reprimi protestanan na Maracaibo



CARACAS: E dos biaha candidato pa Presidencia di Venezuela, Henrique Capriles a asegura cu Ministernan di Servicionan Penitenciario, Iris Varela, y di Interior, Nestor Reverol, supuestamente ta uza presonan pa reprimi protestanan anti-gubernamental den ciudad di Maracaibo.

"Reverol, hunto cu Minister Iris Varela a haci un prueba den ciudad di Maracaibo pa uza presonan, sin libertad, pa reprimi tur manifestacion", segun Gobernador di Estado Miranda durante un contacto cu emisora priva local, RCR.

El a comenta cu "te awo e presonan no tabata uniforma", pero a asegura cu supuestamente "e intencion cu e dos Minister tin".

"General Reverol a manifesta e interno di Gobierno un agotamento, un cansancio di parti di miembronan di Guardia Nacional (GNB, polis militar) y tambe di Polis Nacional (estatal PNB)", segun e lider opositor.

Capriles a asegura cu Reverol "ta e persona cu ta comanda bao ordo di Nicolas Maduro, represion den e pais" pasando riba Minister di Defensa, Vladimir Padrino.

El a indica cu ta den ciudad di Maracaibo, capital di Estado Zulia, na unda nan a haci e "prueba" di uso di presonan pa reprimi e protestanan y el a señala cu "esaki ta un situacion sumamente grave".

"Esaki no ta trata di contencion di orden publico, ta trata di, cu uso di arma, via represion, trata di para un pueblo cu ta pidi democracia, cu ta pidi eleccion liber y democratico y cu ta pidi ademas pa respeta nos Constitucion", el a bisa.

El a señala cu contra intento di para protestanan antigubernamental cu ta desaroya den e pais desde mas di un luna, e pais mester responde cu "mas presion".

"Mientras mas ta purbando di aumenta miedo, mas nos mester braza Constitucion y mas nos mester defende Constitucion", el a bisa y a reitera invitacion na manifestacion convoca pa gruponan di hende muher.

Protestanan na Venezuela a tuma lugar den varios caso den situacionnan di violencia, cu a laga 36 morto, mas di 700 herido y centenares di detenido.

Experto di Nacionnan Uni a critica guera anti-droga na Filipinas

MANILA, Filipinas: Investigador di Nacionnan Uni riba ehecucion extrahudicial, un critica velada a la violenta campaña antidroga del presidente de Filipinas, Rodrigo Duterte, señalando cu lidernan mundial a reconoce cu e estrategia no ta funciona.

Agnes Callamard, representante special di Nacionnan Uni riba ehecucionnan extrahudicial, sumario y arbitrario, segun un foro na Manila cu politicanan mal diseña no solamente no ta resolve consumo y trafico di droga, tambe a empeora e problema y "por fomenta un regimen di impunidad cu ta infecta tur sector di husticia y afecta sociedadnan completo, reforzando imperio di violencia na lugar di estado di derecho".

Callamard no a menciona Filipinas, pero tabata claro cu e tabata papiando riba e pais.

E representante special a critica desde un principio di campaña anti-droga di Manila y Duterte a desafia un debate riba su programa, cu a laga miles di morto entre traficante y drogadicto desde cu el a asumi e cargo na Juni.

Gruponan di derechonan humano a estima cu entre 7.000 y 9.000 persona a muri, un cifra disputa pa gobierno. Datonan oficial publica e siman aki a registra 4.600 morto den operacionnan policial y homicidio relaciona cu droga.

"Na 2016, asamblea general di gobierno mundial a reconoce di manera explicito cu 'guera antidroga', ya ta riba nivel di comunidad, nacional of global, no ta funciona", Callamard a bisa.

Den un compromiso pa combati problema mundial di droga, paisnan miembronan di Nacionnan Uni a pidi cambio di un estrategia cientifico y den varios a urgi pa garantiza dignidad y derechonan humano di individuo y comunidadnan, segun e representante special.

Vocero di Duterte, Ernesto Abella a expresa su decepcion pasobra Callamard no a tuma contacto cu gobierno prome cu su bishita y a bisa cu "nan a manda un señal claro cu nan no ta interesa den alcanza un perspectiva obhetivo di asuntonan di nan pais".



Noticia Internacional

Cas Blanco a bisa cu algun accion na Venezuela tabata "deplorable"



WASHINGTON: Gobierno di presidente Mericano, Donald Trump ta siguiendo di cerca situacion na Venezuela y ta considera cu algun di accion den e pais ta "deplorable", Cas Blanco a informa.

"Algun di e accion tabata deplorable y siguramente ta algo cu nos ta siguiendo hopi di cerca", segun vocero di Cas Blanco, Sarah Huckabee Sanders na periodistanan, sin duna mas detaye.

"Den termino di accionnan specifico of compromisonan cu nos tin actualmente, nos no por haci mas comentario den momentonan aki", el a señala.

FMI a alerta Nicaragua cu nan mester enfrenta reduccion di ayudo di Venezuela



FMI a recomenda Nicaragua a aumenta nan reserva fiscal pa enfrenta reduccion di cooperacion Venezolano y posible aprobacion na Merca di sancionnan economico cu ta pone den "riesgo" crecemento di e pais.

"Ta conveniente pa nos cuminsa pensa den crea un espacio fiscal, un reserva fiscal" di 1,6% di producto interno bruto (PIB) pa enfrenta e problemanan, a sugeri hefe di mision di Fondo Monetario Internacional (FMI) pa Nicaragua, Fernando Delgado, na final di un bishita na e pais.

E representante a bisa durante un reunion cu presidente Daniel Ortega y su gabinete di gobierno, den marco di asesoramento cu FMI ta brinda na e pais pa cinco aña caba.

Delgado a indica cu Nicaragua ta un pais di alto crecemento debi fundamentalmente na atraccion di inversion extranhero, comercio cu Merca, na unda 60% di nan exportacion, y un stabilidad macroeconomico "comendable".

Aunke proyeccionnan economico na medio plazo ta "hopi positivo", Nicaragua mester prepara pa enfrenta tres importante "riesgo" cu ta menaza crecemento di mas di 4% cu e pais a haya den ultimo decada como promedio, segun Delgado.

E prome, el a bisa, ta busca un solucion na crisis financiero cu ta menaza Instituto Nicaraguense di Seguridad Social (INSS) cuminsando 2019 pa "falta di suficiente recurso".

E di dos ta e impacto cu reduccion di cooperacion Venezolano, cu segun datonan di Banco Central, aña pasa tabata di 207 miyon di dolar, 43% menos cu na 2015.

E di tres riesgo ta posibilidad di aprobacion di NICA Act (Ley di Condicionalidad di Inversion Nicaraguense) den Congreso Mericano, cu por impacta macroeconomia di Nicaragua", el a adverti.

E proyecto ta propone cu Merca rechaza prestamonan cu Managua solicita pa organizacionnan internacional si gobierno di Ortega no mehora garantianan democratico.

Ortega a bisa cu su gobierno ta coincidi cu inkietudnan di FMI, pero a descarta cu NICA Act lo golpea economia. Pa loke ta trata cooperacion Venezolano, el a bisa cu nan "mester haya otro mercadonan pa supli" petroleo cu ya no Venezuela por duna.

Mother's Day Breakfast at La Cabana Beach Resort and Casino
We will raffle as a door prize a WEEKEND STAY amongst the Mothers



Complete Buffet Station:
Sausage, bacon, sliced Virginia ham. Assorted breads, Danish, pastries, pancakes and French toast. Selection of fruits and yogurt. mini pastechies, boiled eggs, scrambled eggs.

Specialty Station:
Beef Tenderloin served in a wild mushroom sauce

Soup Station:
Sopi Carni

Seafood Station:
Peel & Eat Shrimp served with a spicy cocktail sauce, Seafood Ceviche, Smoked Salmon with Gourmet Condiments.

Interactive Omelet Station and Egg Station
Eggs prepared to order with all the condiments including shrimps and seafood mix.

Price $24.00 per person + BBO/BAZV tax.
Teens 12 - 17 years Price $22.00 + BBO/BAZV tax.
Kids 6-11 years Price $11.00 + BBO/BAZV tax.
5 years and younger eat for free.
Time: 7.00am - 11.00am

Large groups of 10 persons or more require reservations.
Please call extension 6154 to make reservations.

LA CABANA beach resort and casino ARUBA

Buscando un regalo pa
DIA DI MAMA?
Bon bini na Restaurant YANTI!
L.G. Smith Blv. (banda di Tui)
Diadomingo 7 di Mei 10:00 - 14:00
FOR DI BALI
ceramica, lampi, cashi, decorashon pa cas.
YANTI SPECIAL OF THE DAY:
Nasi kuning - Gado gado - Cutsmall.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

REPAIR ???
Problema cu Frigidaire? Cooler of freezer? Ice-Maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA?
Cel: 5963-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!!

GRATIS GRATIS
Nos ta benta cualkier auto bieuw afo, gratis. Tambe nos ta benta afo: bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv, tur sort'i hero bieuw GRATIS.
Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Special Afl. 55,=
Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562 1584 / 745 7084

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534 Pos Chiquito 25-G Aruba

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

APPLIANCE REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor, sienta di auto. Trabou garantiza. Variedad di tela. Cel: 561-3738.

SE RENTA
Un aparta studio. Ponton. Cel: 592-5090.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

GARCIA INDUSTRIAL CLEANING
Chica pos, habri tubo. Pariba di brug. Santa Cruz, Paradera, Noord. Cel: 5669026
garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Edad 18-35 aña. Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit. Luz y awa apart. Sin yiu. Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

TA HUUR/SE ALQUILA
Apt. studio (1) camber, full muebla. Awa y coriente apart. Afl. 650,= + dep. Pos Chiquito 253. Cel; 594-6701.

TA HUUR/SE ALQUILA
Cas grandi di 3 camber, tur cu a/c inverter, 2 baño, sala, cocina, terraza grandi. 4 Parqueo. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe Afl. 1800,= + dep. Awa y coriente aparte. Cel; 594-6701.

D.R.T.V. GRATIS
Instala gratis ya full canales. Deportes, peliculas, comedia, sexo, comiquitas, novelas. 100 florines, pa luna. Reparamos señal. Tlf.: 600-2187.

Primito
Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

SE HACEN TRAILER
en el terreno mismo de 20 pies y 40 pies o en forma de L (el), Tel: 600-1535
Sra. Peruana Cristina se ofrece para cuidar niños o pers. mayor y cocinar, Tel: 600-8422

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado, Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

PLOMERIA Y CONSTRUCTION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi y chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel; 743-5309 / 563-6470 / 600-5684

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime 562-3446.

SE RENTA
Un apartamento en Savaneta con parqueo. Una habitacion, sala con cocina junto, semi amueblado. Cable internet incluido. Agua y coriente aparte. Afl. 1100,= + un mes deposito. Cel: 565-6610.

SE RENTA
un apartamento estudio de una habitacion y amueblado. Cable, wifi incluido. Servicio de agua y coriente aparte. En Noord. Afl. 750,= + un mes deposito. Cel: 565-6610.

COSTURA
Nos ta traha diferente sorto di cortina. Tambe drecha cortina y paña. Nos mes por busca y hiba bek na cas. Tuma contacto cu Marlene na 562-7106.

ALL PROPERTY REAL ESTATE
Looking urgently for houses. Price range Awg. 200.000,= - Awg. 250.000,=. CASH DEAL! Call: 561-0164
tanya@allpropertyaruba.com

TA HUUR
Apartment, camber, baño y cu cushina. Afl. 1200,= p/l + borg. Cel: 565-6180.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
den gebouw di Himalaya. Waterweg # 8, lokaal 75 m². Yama entre 9.00 - 5.00 pm tel: 583-1728.

TA HUUR
Apartment di un camber Afl. 1000,= + 1 luna borg. Studio Afl. 800,= + 1 luna borg. Max. dos pers. Ta inclui wifi, cable. Cerca di Colegio Arubano. Cel; 566-3902.

SE RENTA
Aparta estudio independiente en Playa Afl. 800,=. Servicios aparte. Info: 564-0881.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un apartment di 2 camber y 2 baño na Madiki, inclui gas, wifi, cable tv, coriente ta pre-pago Afl. 1100,= pa luna + deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas di 3 camber y 2 baño na Hooiberg, construi 270 m² riba tereno di 938 m², bon pa negoshi y pa Afl. 269.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

TA HUUR
Apt. semi muebla na Roncado, Paradera. Pa dos persona serio. Awa y coriente apart. Afl. 900,= pa luna + deposito. Cel; 593-7988.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco, split-unit, cooler, freezer, washmachine, installacion, reparacion y servicio liker y garantiza. Cel; 568-0681.

aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



MENU SPECIAL

6+7 mei 2017

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

6 mei: Pasta alfredo cu chicken breast, steak platter,BBQ criyoyo y sopi seafood.

7 mei: spareribs of galinja stoba, Shahai Special, porkchop a la plancha, parilla mixta, y sopi di dia

TA HUUR

One bedroom apartment nobo situa den bario trankilo na Noord. Full muebla cu entrada y parkeo priva. Cel: 743-5934

TE HUUR

Huis te Pos Abou 35-A,
2 slpk.; 1 badk.; woonk.; keuken en eetruimte. Achter een car port. Voor een veranda. Tuin is geheel omheind. Rustige buurt! Huur prijs is Afl. 1500,= per maand exclusief. Borgsom is Afl. 2250,=. Voor info: mobile nr. 592-7037 tussen 8.00 - 16.00.

SUPER SEPTIC SERVICE



5920014



- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

TA BENDE

Un Pickup Toyota Hilux 1992. Na bon prijs. Baki chikito. Cel: 742-7772

TE HUUR

1 bedroom apartment Tanki Leendert. Afl. 875,=. Cel: 592-7697.

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso di firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

Vlooienmark 9am-6pm Tanki Flip 34A

Articulo pa cas, coi hunga, mata, paña tur den bon condicion, usa y nobo. Diasabra y Diadomingo

ENCOMIENDAS ANGELITO

Salida 7 de Mayo, regreso 13 a Colombia. Llevamos documentos y apostillamos. Whatsapp Cali +297 738-0204 / 564-3421

TA HUUR

Apartamento na Tanki Leendert cu awa, electricidad, tv cable, wifi. Un camber so Afl. 900,= pa luna + Afl. 600,= deposito. Pa un pareha cu baby. Cel; 565-3992.

TA BENDE

un Toyota Corolla '98 automatic, airco. Por yama 563-7026 / 592-6575 prijs discutible.

FOR RENT

Un apartment na St. Cruz, full muebla. Tel: 742-7213

TA BENDE

Container 40 pia den bon condicion. Tel: 561-1321.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



DIRECTV

The best tv worldwide mas cu 200 canal premium pa Awg. 100,= so pa luna. Installacion ta Awg. 300,= y por paga poco poco. Cel: 592-4290.

NOS TA HACI

Manicure pa 20 / Pedicure pa 25 / pa bin bo cas ta Afl.5,- extra. Tel: 594-3493

PROMOCION SPECIAL

Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte. Cel; 562-2532.

TE HUUR

Appartementen gemeubileerd, 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken en eigen porch. Whatsapp 0031653244996 of 568-5527.

APARTMENTS FOR RENT

Best location

2 bedrooms, spacious kitchen and livingroom, Tanki Flip, near Maduro Travel. Utilities not included. Afl. 1500,=. Cel; 594-0784.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser stima na bo pia, union guajiro, proteccion y salud! Yama awe y hasi bo afspraak **Cel: 5676670 / 5633489**

TE KOOP

Nissan Teana 250XL. Modeljaar: 2009, kleur violet gray. KM Stand: 29.000. Brandstof: Gasoline. Vraagprijs: Afl. 20.000,=. Auto is in topconditie. Tel; 585-8565 / 593-1316.

FLEAMARKET

ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 7 MAYO
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
SPECIAL SALE MEUBLES
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA BUSCA

Housekeepers / Houseman cu experiencia. Mester tin paspoort Hulandes, firma liber of casa cu hulandes. Cel: 593-6176 no ta debolbe missed calls. Belgiëstraat 14.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!

5920014

TA BUSCA

CLEANWHEELS ARUBA mester di un Carwasher. Yama 736-9191.

MAURER REAL ESTATE

TA Huur APT Serca DI Xavier University
1 camber grandi, baño sala y cushina
Wifi y cable ta inclui AWG. 1300,- P/M
Jama 7341967 - 5614830

MAURER REAL ESTATE

TA Huur Apartment Na Eagle
Studio Apartment na Eagle
Hopi espacioso cu cable y WiFi Inclui
AWG. 975,- P/M. Jama 7341967 - 5614830

MAURER REAL ESTATE

HOUSE FOR SALE IN KUDAWECHA
2 Camber, 1 Baño, Sala, Cushina y tereno Grandi
AWG. 232.000,-. For more information call :
5829989 - 56148630

TA HUUR

apartamento nobo Afl. 1000,= (+ Afl. 1000,= deposito). Tanki Flip (Matadera 9-T). 1 Camber, baño, cushina y sala, tv cable, inclui airco inverter. Awa yc oriente apart. Cel; 563-2686 / 660-3983.

CLEARANCE LIQUIDACION 50% OFF!!!

"AMERICAN STANDARD" Fixtures & fittings; "Raynor" garage door 8'x8'; clear acrylic, plexiglass sheet; toilets seats; restante di verf; 7" plastic letters + nummers; pvc pipes (pressure) + fittings (pressure & sewage); profiel bars hero & galv; steel & galv. sheets; leishi di palo; restante di glas; banderanan cu mensahe.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel; 588-2828

ARTICULONAN USA & NOBO!!!

Cantilever racks super heavy duty pa yard & warehouse 12'x8'; shelving pa cas + deposito; restante di reki di palo + tubo galvaniza; participacion di plywood; cama pa baby; frame di hero pa cama; frigidaire; matras double; kashi chikito; safe; tv stand; computer table; fire extinguisher; restante di glas; letternan di plastic; toilet bowl (nobo); labamano (nobo); exercise bike (nobo); bentanan sliding awning, sunsash; portanan interior y di hero; sofa; stoel; lessenaar + stoel pa oficina; barchair; pochi di mata grandi; pvc pipe 2"; counter pa cushina; labaplato; kozijn; shopping carts; djis pasa pa mira kiko mas tin.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel; 588-2828

WAREHOUSE SALE!

Dilanti di Super Shopping Tur souvenier na **SUPER SPECIAL PRICE**. Cel: 593-1171, Blanca.

TA BUSCA

CAS / APARTMENT

den tur area. Nos tin cliente cla pa huur. Bo propiedad per direct. Yama 593-8082.

FOR RENT

New apartment near Tempo Office, max. 2 persons. Afl. 1100,=. Excl. water, electricity. Cel; 561-6062.

TA HUUR

Studio apt. na Madiki. Info: 583-4314 / 748-8999.

TA BUSCA

Trabou pa haci cas limpi of oficina, restaurant. Cel; 744-1328.

SE RENTA

un apto. semi amueblado en Maracastraat, Tarabana Residence de Kooyman. Cel: 567-7917.

TA HUUR

Apartment cla pa drenta na Montaña, Noord. Bon pa pareha cu mucha. Cel: 592-4290.

TA HUUR

Apartment di 2 camber na Cura Cabai 9-H, apt. 2. Cel: 593-7841.

FOR RENT

1 bedroom apartment fully furnished Afl. 1200,= including cable tv, gas, internet. Pos Chiquito, 732-1010.

SE OFRECE

Sra. se ofrece pa haci cas limpi y strika paña. Cel: 745-2249.

TA HUUR

Apartment hotel area. Tel; 586-3813.

RENTO

Habitacion en Playa. Info: 741-0487.

DIARIO

Tel: 582-6747

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

BUNITA APARTAMENT PA HUUR

Afl.550,- y mitad deposit. Inclui awa, wifi na Palm Beach. Coriente ta prepaid. Cel: 740-8362 pa mas informacion.

GARAGE SALE

Tremendo garage sale na Tarabana Residence Solo # 8 diasabra y diadomingo di 9:30 am pa 2:30 pm. Lo tin diferente articulo di cas, di cushina, paña usa y nobo, mata, coi di hunga etc. Tel: 563-7626.

TA BENDE

Daikin Inverter 24.000BTU
Afl.1.250,-
Panasonic Airco 12.000BTU
Afl.450,-
Window unit 12.000BTU marca Gree Afl.200,-.
Cel: 594-5393 / tel: 280-1822.

TA BENDE

2 cama twin (1 person) Afl.950,- cu colchon y highstand
1 Stoel (love seat) tigerprint Afl.700,-
1 Sofa blanco 2 zits nobo Afl.875,-
1 Kingbed cu nightstand Afl.1.575,-
2 Stoel y mesa (set) Afl.950,-
Cel: 594-5393 / tel: 280-1822.

TA REGALA

Pushi blanco cu preto, 6 siman bieuw, pushi di cas. Cel: 741-9585.

TA HUUR

Apartment na Seroe Blanco. Yama 568-4160 Afl. 900,= + deposit. Max. 2 persona, muebla.

SERVICIO

Ta drecha, instala, airco, wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito
Tel: 7436308

TA BENDE

Mesa grandi y su 6 stoelnan di Ashley 'modelo unico' pa Afl.800,- Tel: 593-0684

RENT

Apt. O'stad, 1 camber 1 persona, airco. **SALE** Kia Cerato (silver), Pick-up Toyota Hilux
Tel: 660-7859

CURSO DI INGLES

Quiere hablar Ingles en corto tiempo. Llame 748-5158 whatsapp.

TA BENDE

Azeta cu ta kita tur dolor y ta kita hopi malestar di calamber, muscular, bon pa hende di edad y deportista. No tin hopi mas. Yama cel: 600-8190.

TA HUUR

Un apartamento full renoba, priva y bon situa na Playa pa 1 persona of pareha. Yama 594-3081.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



ELJO Construction NV is met spoed op zoek naar een:

Meewerkend Uitvoerder renovatie & nieuwbouw

Wij zoeken een enthousiaste, zelfstandige meewerkend voorman / uitvoerder die zowel liefde heeft voor het aansturen op de bouwplaats als het zelf in de hand nemen van de hamer. Je bent verantwoordelijk voor planning, contacten met klant en onderaannemers, kwaliteit van het geleverde werk en hebt plezier op zowel de kleine klussen als de grotere bouwprojecten.

Ook als je toe bent om vanaf voorman door te groeien naar uitvoerder zou dit een hele leuke stap kunnen zijn!

Stuur je CV naar info@eljo-aruba.com.

ELJO Construction NV

Solito 8, Oranjestad

LABOR WEEK SALE

02 - 06 MAY '17

FREE FRAME

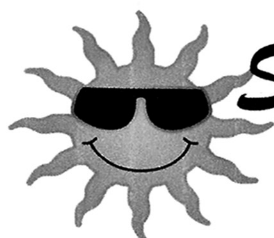
Cumpra bo glasnan y ricibi bo frame completamente GRATIS.*

*Oferta ta valido pa e frame nan cu Red Dots!

30% OFF FRAME

Cumpra bo glasnan y ricibi 30% riba qualkier otro frame di bo gusto.**

**Oferta ta valido pa henter nos colleccion nobo!



Sun & Shade
Optica

pa biba mihor

INSTANT CREDIT

AWE!





Y CORDA
CU CADA
COMPRA DI
UN APARTO DI
Whirlpool





Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

BO POR GANA UN DI E
6 WEEKEND STAY
NA HILTON RESORT

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Tyson Lopez:

"Moderadornan ta entusiasma pa guia e combersacionnan durante 1000voz"





ORANJESTAD (AAN): Tyson Lopez, miembro di Fundacion Digna Lacle Herrera hunto cu Fundacion Mito Croes, ta organizando e evento 1000voz diadomingo, a tene diaranson anochi un sesion di informacion y entrenamento pa e moderadornan cu lo ta sinta na e mesa cu e participantenan. Aki a registra un asistencia total cu a demostra atencion y enfoke, pero tambe entusiasmo pa e actividad na caminda.

E obhetivo di e sesion informativo tabata pa prepara e moderadornan pa nan sa con pa guia e diferente dialogo cu lo presenta. E moderadornan tin como responsabilidad pa guia e combersacion y ademas mantene un structura ya cu durante e combersacion cu e participantenan ta diferente idea ta bin dilanti. A delinea un sistema den cual ta sigura di capta e idea y conocemento cu e ciudadanonan ta bay aporta.

Lopez mes tabata encarga cu e preparacion basa riba su conocemento di e tipo di eventonan aki di participacion comunitario y e reaccion, e ta indica, tabata uno positivo. "E feedback tabata hopi bon; hende ta entusiasma y esey por a wak na nan cara. Esaki ta un proceso nobo na Aruba y den e escala aki nunca a yega di wak prome na Aruba," e hoben a bisa señalando acerca cu ta den contacto constante pa satisface nan preguntanan.

A duna di conoce cu registracion ta habri ainda tanto pa participante, como tambe pa boluntario. "Nos semper ta habri pa ricibi hende," Lopez a bisa. "Por laga sa atrabes di Facebook di AVP y tur hende cu kier participa pa duna contenido na e combersacion por bay na www.1000voz.com caminda ta haya e formulario di registracion." 1000voz ta diadomingo awo 7 di mei 2017, di 8:30 mainta pa 12:30 di merdia den sala grandi di Hilton Hotel. Participacion ta gratis y lo tin di bebe y come.



Centronan di Cuido di Mucha a pasa den un exitoso "Dia Pedagogico"









ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organiza su di tres Dia Pedagogico. E dia aki ta un dia di estudio pa tur persona cu ta traha den un Centro di Cuido di Mucha. 161 lider (leidster) di diferente Contronan di Cuido di Mucha a participa na e tayer.

Tema di e dia tabata: "Un misión mas movesion!" cual e aña aki tabata bou encargo di e team di Reach Your Goal Foundation (RYG). Meta principal di e dia tabata pa enfatisa riba e importancia di movecion den un Centro di Cuido di Mucha. A habri e mainta bailando cu un "dance warm up" pa drenta den e tema di e dia. Despues e lidernan a worde reparti den 8 grupo, cada un a participa den 8 diferente wega recreativo di Teambuilding.

Meta di esaki tabata pa reinforsa e colaboración di e team grandi di lidernan cu ta colega di otro aunke nan no ta traha den e mes un Centro. Despues di un lunch cortico a sigui cu información tocante desaroyo fisico di muchanan entre 0-12 aña y loke un líder por haci pa stimula esaki den su grupo. E dia a continua cu diferente sesión di "Beweegkriebels" (actividadnan di movecion dirigi riba muchanan di 0-4 aña y Beweegplezier (actividadnan di movecion dirigi riba muchanan di 4-12 aña)"

A clausura e mainta cu un medaya pa cada líder cu a participa na e Dia Pedagogico. FPNM kier felicita e centronan cu a participa cu tanto enthusiasmo y tambe gradici mayornan di e centronan aki pa nan cooperacion pa asina e lidernan por tuma parti na e dia di estudio durante un dia di trabao. FPNM ta gradici, Superfood, CMB, Ennia y Renaissance Hotel pa nan tremendo donacion cual a yuda haci e dia aki posibel y e team di RYG pa nan tremendo contribución na e actividadnan. Na 2018, FPNM lo organiza Dia Pedagogico un bes mas pa tur centro di mucha inscribi riba su lista.

WEEKLY SUNDAY BRUNCH

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE



THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge

Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

MOTHER'S DAY! Special



DEIMOS 600 Ultra KIT

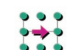
Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker

Mother's day week Special AWG.1.225,- excl. BBO/BAZV



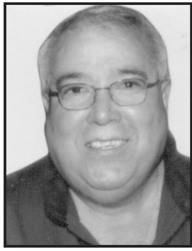
New ARRIVALS
Everyone with its own color
Mother's day week Special
AWG.65,- excl. BBO/BAZV





HITESS

Arendstraat 124 Mon.-Fri. 8:00am - 5:30pm Sat. - 8:00am - 12:00pm tel.: +297-5885966



Mi kier invita famia, amigo y conocirnan na un Santo Sacrificio di Misa

Dia: 7 di mei 2017

Ora: 9'or di mainta

Na: Misa Imaculada Concepcion Santa Cruz

Pa recorda **Nelo** su cuatro anja cu ela bai seca Tata Celestial

Dientje Loefstok-Dania

Uitnodiging

Namens de familie wordt U hierbij uitnodigd voor de jaardients ter herdenking van het overlijden in april 2015 van

Joan C. Driessen-Bennett

Deze dienst wordt gehouden op zondag 7 mei om 9.30 AM in de kapel van de Marinierskazerne te Savaneta, waar Joan jarenlang de kerkdiensten muzikaal heeft begeleid

Uit aanwezigheid wordt op prijs gesteld.



Cu tristeza na nos curazon Staf y personal di **Dyon Center N.V.** tin e deber di anuncia fayecimento di

Arturo Arends

Padrastro di nos empleadonan
Janice y Jessica Kock
Dyon Center N.V. ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ministerio Publico di Corsow a dicidi pa dagvaard Emsley Tromp

ORANJESTAD (AAN) - Segun un comunicado ricibi for di Ministerio Publiko (OM) di Corsow, nan a dicidi pa persigui Presidente di Banco central di Corsow y Sint Maarten (CBCS) pa fraude di belasting.

E investigacion contra señor Emsley Tromp, yama Saffier, a inicia na 2016 relaciona cu informenan persistente den prensa tocante posibel malversacion financiero cometi door di e sospechoso.

Den e caso aki a tene varios entrada hudicial, entre otro na Banco Central y na cas di e sospechoso. Tambe a scucha algun testigo mientras cu a ricibi tambe documentacion for di exterior. Naturalmente tambe a scucha e sospechoso tambe.

E investigacion a conduci na entre otro e sospecho cu señor Tromp no a pone belasting na altura di tur placa cu el a ricibi entre 2006 y 2014 den cuadro di su funcion como entrada di su 'pensioenopbouw'.

Door di esaki pais Corsow y Sint Maarten a perde di gana posiblemente 5.5 miyon na entrada.

E investigacion rond di fraude di belasting mientras tanto a termina y tabata motibo pa Ministerio Publico tuma un decision.

Ministerio Publico ta spera cu dentro di poco dia ta bay emiti e sospechoso un dagvaar pa e hechonan aki. E dia ey tambe lo bira conoci ki dia e caso den Corte ta keda trata. Ministerio Publico mientrastanto a pone e sospechoso na altura di e decision.

E investigacion pa loke ta trata e otro sospechonan ta continua. Mas despues ta tuma un decision pa loke ta trata persecucion di esaki.

Oracion pa awe:

Hesus pordona nos nos picanan.Pordona nos cu hopi biaha nos ta sigui ehempelnan malo, cu no ta contribui na un comunidad mas sano. Duna nos curashi pa evangelisa bo amor. Amen.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda prome aña di fayecimento di



Juan Rodriguez

Dia: 7 mei pa 9'or di mainta na Misa Imaculada Concepcion .

Nos "Papa Stma" Sosega na Paz.

Marlon's Garage



Ta participa fayecimento di:

Sr. Arturo Marcelo Arends

Na bida: Tata di Sharif Arends

Ta manda mas sincero palabra di condolencia y forza na henter famia

Desea famianan hopi froza den e dianan dificil aki.

Marlon's Garage
Koningstraat 60
Oranjestad, Aruba

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Plyoff di futbol lo inicia diabierna 12 di mei cu Dakota contra di Britannia

ORANJESTAD(AAN)--- Durante di un conferencia di prensa yama pa Arubaanse Voetbalbond na On The Rocks Café a anuncia e playoff di futbol Division di Honor lo cuminsa e diabierna otro siman mientras pa e su mañan diasabra lo tin e di dos wega.

E equiponan di Dakota y Britannia lo habri e diabierna mientras Deportivo Nacional y RCA lo hunga e diasabra esaki pa 8'or.

E weganan lo sigui e diaranzon siguiente.

Ta bon pa bisa cu e mesun cuatro equiponan aki a clasifica aña pasa pa e playoff final

Un invitacion ta bai pa amentenan di futbol apoya boso equiponan pa asina nos engrandece e futbol di Aruba.

Comentario:

Na e señora cu a discrimina hende color scur den Pueblo na Palabra

Pa Mercedes Monge

Berdaderamente sorprendi mi a keda ayera mainta, di a scucha un señora Arubiano, critica un di e partidonan di oposicion, bisando cu e pueblo no kier e, y cu p'esey solamente "neger" nan tin den nan partido, pasobra e ARUBIANO ta vota pa AVP!

Shonnan, mi comentario tin nada di haber cu politica, e tin di haber cu un sentimento di tristeza cu mi a keda cune henter dia, despues di a scucha e señora en cuestion expresa semehante barbaridad!

El a lubida cu den pueblo di San Nicolas, por ehemplo, tin hopi ciudadano cu nan color di cuero (algo circunstancial) ta bruin, y cu entre nan tin votadornan di tur partido politico, sin kita AVP afo.

E ofensa di e señora aki tambe ta abarca, segun mi, na Parlamentarionan Sneek, Varlaak y na Minister di Husticia cu ta di AVP y nan tin e bunita color bruin. E mester a pensa bon prome cu lanza su veneno discriminativo.

Mi no tabata sa, e señora aki a pone mi na haltura cu hende di color cla so, ta Arubiano. Ah, y cu nan tur ta vota pa AVP. Esey si ta un primicia pa mi.

Pero cada bez cu mi ta vota, pa tur partido politico mi ta mira hende cla, bruin, color meymey, y di otro razanan naci na Aruba para den rij pa vota cu flanel bisti di cada un partido, incluyendo esnan di mas chikito.

Na e momento di eleccion y danki Dios, e pueblo ta bira un solo pueblo y ta para nechi, y nechi ta drenta den e lugar concerni hopi ordena sin insulta otro, pa eherce su derecho y obligacion di voto, democraticamente.

Ta un berguenza cu den un pais liber y absolutamente democratico manera Aruba, locual ta un bendicion, tin hende manera e señora en cuestion cu den su curazon ta alberga discriminacion y rabia di e indole aki. E no ta un persona liber. Pa mi e ta un cativo di su mesun pensamento y sentimentonan, y ta biba den su mesun prison tras di e trali di discriminacion. Con hende asina por ta feliz?

Mi ta puntra mi mes si asina e señora aki, si e ta un mama, a lanta su yiunan.

Mi no por cu e cosnan aki. Hamas mi mayornan a inculca den mi sentimentonan di discriminacion ni a siña nos si fulano ta color bruin, si ta color cla, si tin placa of no, di ken e ta famia, etc. etc. Nan a siña nos cu nos tur ta igual, cu nos tur ta mesun yiu di Dios y kico ta stima nos prohimo y mas ainda cu e cos di mas bunita di un pais ta su diversidad sin kita afo e diversidad di hende pasobra si no tabata asina lo tabata hopi laf cu tur hende lo a parce otro.

Nan a siña nos cu ta e bondad, e sentimento, sensibilidad, compasion, sinti e dolor di otro y yuda te unda no por, ta e balornan mas grandi den bida. No un simple circunstancia manera color di cuero!

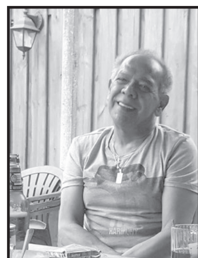
Als je bescherming zoekt bij de Aller hoogste God, ben je helemaal veilig.
Ik zeg tegen de Heer:

"Bij U ben ik zo veilig als in een schuilplaats, bij U ben ik zo veilig als in een burcht. U bent mijn God, Ik vertrouw op U."
Oh Heer zoveel kracht is mij gegeven. Ik heb genoten van mijn reserve tijd. Ik was er klaar voorom door God te worden bevrijd. Bedankt voor alleliefde die ik heb ontvangen en dat we tot het einde hand in hand samen konden gaan.

Vier het leven was mijn motto. Deel je vreugde en je verdriet. Houdzielsveel van jezelf en deel je liefde.

Bedroeft maar conform met de beslissing van God.

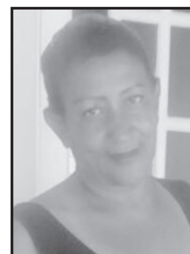
Nos ta participa fayecimento di:



Jacobo Cipriano Maduro
Cariñosamente yama "Jacob of Cobito"
*16-09-1948 - † 04-05-2017

Na nomber di su:
Mama: † Francisca Maduro
Tata: †Elouterio (Toto) Maduro
Esposa: Luitje (Annie) Maduro-Bijl
Yiunan Stima: Ancheline & Esposo Maurice Keizer-Maduro
Luzwita & Esposo Joop Pegel-Maduro
Tamara & Martin Mascia
Nieto(a)nan Stima: Magaly & Tim, Amarens & Kevin, Aurora & Victor, Boreas, Cayetano, Jason & Stacey
Rumannan:
†Graciela & Esposo † Thomas Maduro-Maduro y Famia
Francisco Maduro
†Josefa & Esposo † Francisco Wever-Maduro y Famia
Hermando & Esposo †Maximina Maduro-Quant y Famia
†Theodorus & Yiu y Famia
Catharina Maduro
†Raymundo & EsposaJ olanda Maduro-Heronimo y Famia
Andres & Esposa Dorilia Maduro-Maduro y Famia
†Hose & Agnes Maduro-Lampe & Famia
Roberto Maduro & Famia
Mario & Esposa Maira Maduro-Ras y Famia
† Benny, Petra & yFamia
†Felicita & Famia
Tur su Tanta & Omonan, Swa & Cuñanan di Famia Bijl na Hulanda.
Sobrino(a)nan, Sobre Sobrino(a)nan, Primo(a)nan.
Comer y Compernan, Ihanan, Amigo(a)nan Bisiña y conocirnan y tur esnan cu a compañe den tur momento.
Demas Famia: Maduro, Bijl, Keizer, Pegel, Mascia, Meijeners, Kobes, Mol, Camacho, Geerman, Wever, Quant, Heronimo, Lampe, Ras, Stamper, Harms, Thijzen, Hoek, Boekhoudt, Solognier, Yrausquin, Croes, Tobel, Rafini, Bislick, Bermudez, Koolman, Cortez, Vos, Kock, Grovell, Henriquez, Krozendijk, Haime v.d Berg, Johnson, Martijn, Vries, Dirksz, Arends,
Acto di Entiero lo tuma lugar diamars 09 di mei 2017 na misa St. Jan Kerk di 13:30-14:15.
Haaksbergerstraat 253, 7545 GH Enschede.
Adres pa condolencia na Hulanda dialuna 08 di mei 2017 di 19:30 - 20:45.
Uitvaart centrum Enschede, Vredehof, Wethouder Beverstraat 104, 7543 BN Enschede.
Adres pa condolencia na Aruba: Diasabra 06 di mei 2017 di 20:00 - 22:00
na Rooi Master 23-B. Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa su descanso diasabra 06 di mei 2017 pa 7'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Maureen Ilda Maria Busby
***26-08-1957 †02-05-2017**

Na nomber di su:

Mama: † Nemencia Maria
Tata: Antonio Busby
Yiunan: Derek Kusmus y partner
Jonathan Busby
Abiel Helder y esposa Natalee
Nietonan: Deeann y Nathaniel
Rumannan: Indra Busby y partner Erol Bryson
Neridia Martis y esposo Nel Martis
Percy Busby y partner Magdalena
Sobrino(a)nan: Vanity, Vernon, Nerison, Neldrick, Leroy
Tio: Bernardo Maria "Kito"
Tionan na Curacao.

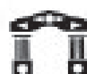
Prima(o)nan: †Elisa Duim, esposo y yiunan
Soraida Maria, esposo y yiunan
Bambi Maria, esposa y yiunan
Gustavo Maria, esposa y yiunan
Ester Maria, esposo y yiunan
Ally Maria, esposa y yiunan
Elly Warner, esposo y yiunan
Larisa Hendrikse, esposo y yiunan
Alisa Maria, esposo y yiunan
Ilka Maria, esposo y yiunan
Naldo Maria, esposa y yiunan

Primo(a)nan na Australia, Hulanda, Curacao y Aruba
Su ihanan.
Amistadnan: Bislick, Lopez, Anita, Maritza, Sandra, Luis, Malmok Runners, Hilton Hotel, Marriot Surf Club y Paulus School
Demas famianan: Maria, Busby, Martis, Sluis, Warner, Wouter, Gomez, Kock, Koolman, Solognier, van der Linden, Estanista, Martinus, Lambertina, Helder, Kusmus.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 08 Mei 2017 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

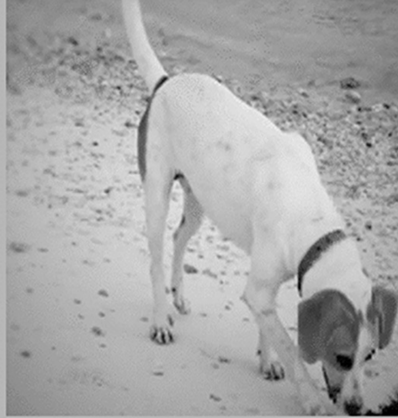
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

REWARD
LOST/STOLEN DOG







SHYLO | MANGELHALTO BAR | PURPLE COLLAR | 5684084

Magaly Brito Secretario General di SEPPA:

Te aworaki tin indicacion cu reparatie premie lo wordo paga na Augustus

ORANJESTAD (AAN) – Aunke tin desaroyonan cu e clase trahador di Aruba pasando den dje, cu no mester ta asina, esey no ta kita cu mester wak tambe locual ta bon.

Asina e Secretario General di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva (SEPPA) a comenta den un entrevista cu redaccion di Matutino DIARIO.

No obstante den e aña aki 2017, tin un preocupacion grandi ainda bao trahadornan di fundacionnan, relaciona cu e reglamento di subsidio, cual en principio ta un acuerdo cu e fundacionnan tin cu gobierno y cu ta data di aña 1990.

Ta trata di negociacionnan cu a tuma lugar tempo di Gobierno di MEP, cu a regla e condicionnan laboral, unda gobierno ta reconoce como su obligacion y responsabilidad cu e trahador di fundacion, cual ta condicionnan tog beneficioso, pa e hecho riba su mes, cu nan ta haci un trabao social.

E preocupacion ta pasobra nan ta sigui e discusionnan cu tin na nivel di gobierno, y por mira cu e intencion ta keda di algun caso unda ta sigui presiona e directiva di fundacionnan, pa bay den un sistema cu no tin claridad kico ta bin a cambio y e trahadornan no sa kico ta bay sigui.

Tocante e empleadonan cu rango di ambtenaar, segun Magaly Brito, ainda no tin cumplimento pa loke ta regarda e acuerdo di 2014 cu ta e "reparatie premie" cu e aña aki lo conoce un aumento.

Esaki ta basa den e acuerdo di 2008 cu a surgi e lucha cu como resultado gobierno a cuminza paga e 8.2 porciento, cu a keda debe na empleadonan publico.

Magaly Brito a subraya cu cada bez cu tin discusionnan riba presupuesto, por mira cu cada biaha gobierno kier kita aki aya, y esaki ta un condicion cu laboral riba cual tin cu keda alerta, pa e posible intencion di un gobierno pa stop e pago di esaki.

Cada biaha cu aña ta habri, e empleadonan publico ta preocupa si tur cost a sigur, si nan ta bay cobra of no. Brito a acentua cu ten a e momentonan aki cu cumplimento di esaki ta bay tuma lugar na Augustus.

E dama a subraya cu esaki ta algo bon y positivo pasobra e trahadornan ta mira un adelanto den esaki, pero e no ta kita afo si, cu cada biaha e empleado mester ta pendiente.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di nos Creador, mi casa stima, nos tata, nos yiu y ruman:

Arturo Marcelo Arends
*04-04-1969 - †01-05-2017

Na nmber di su:
Casa: Elda Arends-Boekhoudt
Yiunan: Aisha Arends
Sharif Arends y Kimberly Tromp
Shakir Arends
Mescos cu yiu: Eldrick, Mery y yiunan
Janice, Benjamin y yiunan
Jessica, Reynold y yiunan
Mayornan: Norman y Yvonne Arends
Rumannan: Giancarla y George Semeleer
Norman Jr. Arends y Charlotte Bochardt
Sobrinanan: Jaydah Arends, Mayla Arends
Tantanan: Arline Arends y famia
Enid Arends
Maria, Eric de Cuba y famia
Omonan: Jose Vicor Figueroa na Puerto Rico
†Horacio R. Figueroa na Puerto Rica
†Rafael (Raffy) Figueroa na U.S.A.
Primo(a)nan: Anna Maria y Myléne Arends, Eric Jr. de Cuba y Claudia Hollander, Gillian y Mike de L'Isle, Javier y Liesje de Cuba na USA, Jose Victor, Sandra, Iliana, Horacio na Pto. Rico
Swanan: Oslin Boekhoudt
Nelson Boekhoudt y famia
Su bon bisiñanan:
Richard y Dorris Tromp y famia, Magaly Spoelstra
Su coleganan di Botica del Pueblo
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Dialyse Kliniek"

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando



Nos ta participa fayecimento di:

Imelda Clotilda Jacobs
Cariñosamente yama "Eda of Mela"
*03-06-1949 - †01-05-2017

Na nomber di su:
Mayornan:
†Jacob Americo y †Maria Theresita Jacobs-Henriquez
Su yiunan stima: Jareza Jacobs y Ivan Monart,
Gisèle y Alfonso Delfos-Jacobs (na Hulanda)
Nieto(a)nan stima:
Amber y Chloe Bisslik, Dante y Noah Delfos (na Hulanda)
Rumannan: Reina Jacobs
Maria Luisa y †Peter Koevoets Jacobs (na Hulanda)
Enny Aurora Jacobs
Adriaan Jacobs (na Hulanda)
Eric Jacobs (na Hulanda)
Jeanette y Frans Gerritsen-Jacobs
Subrino(a)nan: Gina y Victor Servinus-Jacobs y yuinan: Mari-Luisette Servinus y yiunan Dijeandrik y Xya Marie. Enny-Marie Servinus y Naigel Gonzales. Ginnette Servinus. Marco Pellekaan (na Hulanda). Richard Jacobs y yiunan: Jean-Mark y Mary-Jane. Ruben Jacobs. Adriaan Jacobs (na Hulanda). Sarah y Rob Kempers-Gerritsen y yiu Cas (na Hulanda).
Kayleigh Gerritsen y Nathan Meinen (na Hulanda). Kimberly Gerritsen y yiu Maël (na Hulanda).
Omo y Tantanan: Simeon y Milda Henriquez y famia
Veneranda y †Lucas Thomas Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y yiu Giovanni Kartodimedjo (na Hulanda)
Ana Jacobs-Tromp y famia
Elizabeth Jacobs-Tromp y famia
Maria Tromp-Jacobs y famia
Rosa Kelly-Jacobs y famia
Primo(a)nan: Gerardo Jacobs, Filomena y Ignacio Ras y famia, Rosa-Maria Henriquez y rumannan, Nestor Henriquez y rumannan
Su mihor amiganan: Maria Luisa Kock, Jenny Tromp, Yvonne Tromp, Esther Kirpal-Kock, Sonia Ridderstap y Agnes Thiel

Demas famia y conocirnan: Gladys Bisslik y famia, Latifa Winklaar y famia, Ronny Thode y famia (na Bonaire), Olinda Brown y famia (na Merca), tur bisiñanan stima, ihanan, comer y compernan, ex-coleganan di Setar, amigo(a)nan di cas y Toko Dakota.

Famianan: Jacobs, Henriquez, Delfos, Bisslik, Monart, Koevoets, Pellekaan, Gerritsen, Servinus, Wernet, Wester, Kempers, Meinen, Kartodimedjo, Tromp, Kelly, Ras, Jansen, Thode y Frans na Aruba, Hulanda, Merca y Bonaire.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den tristesa nos por a lubida un persona o famia despensa nos.

Minister Arends a papia riba e actividad Hackathon cu su ministerio hunto cu BI ta organisa



ORANJESTAD (AAN()----Dia 12 y 13 di mei proximo, Ministerio di Asuntonan Economico hunto cu Bureau Innovatie, Camara di Comercio y Representacion di Hulanda na Aruba (VNO) ta organisa un asina yama Hackathon Oranjestad Edition. Ayera e mandatario a sostene un reunion tambe cu ehecutivonan di BI pa papia di e Hackaton aki.

Minister Arends a splica cu Hackathon ta un sorto di brainstorming riba un sistema, unda hendenan pafor di e sistema tambe ta invita pa participa. Kico esaki ta encera? Hendenan cu ta pafo di un sistema?

Minister Arends: "Pa loke ta Hackathon Oranjestad edition nos ta invita hendenan cu tin un background den IT, otronan tin un background economico y tecnologico. Nan tur ta hendenan cu ta pafo di comercio y net e hendenan aki por bin cu solucion pa issuenan, manera entre otro con impulsa actividadnan economico den caya grandi. Añanan anterior e sorto di actividadnan aki a wordo organisa den cuadro di TEDx. Den e caso aki bo ta sinta hunto pa dos dia, pensa y debati 'outside the box'. Bo ta 'desorganisa' sistemanan existente pa di e forma aki crea un momentum, un dinamica pa den e caso aki reactiva e actividadnan den caya grandi.

E idea pa bin cu un hackathon a surgi na momento cu minister Arends a asumi e cartera di Asuntonan Economico. Den su consultanan cu gremionan y representantenan comercial a conclui cu sector comercial – especialmente den caya grandi – ta den un periodo di transicion. “Un di e proyectonan principal di e programa di inversion di Gabinete Mike Eman tabata revitalisacion di centronan di ciudad. Den cuadro di esaki caya grandi a haya atencion special,” Minister Arends a splica. Sinembargo mester tene cuenta cu algun factornan manera e fenomeno di online shopping, como tambe e cambio den demanda di consumidornan local y bishitante cu ta forma un reto adicional pa nos modelo di haci negoshi. “Cu e hackathon nos ta spera di contribui na e yamada di sector comercial pa asina impulsa e actividadnan economico den caya grandi haciendo uso di beneficio di economia di experiencia, inovacion y tecnologia “



Cu hopi tristesa staff y personal di St. Paulus School ta anuncia fayesemento di :

Maureen Busby

Na bida persona encarga cu limpiesa di scol desde aña 1981.

Nos ta extende nos palabranan di profundo condolencia na famia.

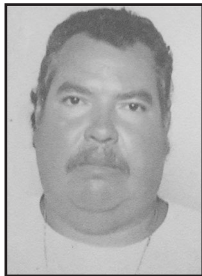
Cu Maureen sosega na paz.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor, mainta Bo a tende mi bos, pareu di dia habri mi a presenta Bo mi caso y mi a wordo kontesta.
Salmo 5:3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gilbert Albert Rasmijn
mihor conoci como: “Gibi of Cora”

Akto di entiero ta wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso.
Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di :



Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt
Cariñosamente jama “Nana”
(viuda di Jacobo “Coco” Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Gustaaf (Gus) Erasmus
Evelyn (Lienchi) Erasmus
Judith Erasmus
Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida
Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk
Karina Erasmus
Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort,
Brandon Tromp
Bisanieto(a) nan: Tristan, Kyan, manera nieta Kiana,
Ginsley, Gilienny, Gydeon
Elyse y Zoë
Jarred
Urijah, Quionne, Irizah
Jaxson
Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt
Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y Tina Croes-Albertsz y yuinan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie Croes-Croes y yiunan Marielle y Alexia
Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie y Erwin Vis y famia
Betty y Casin Giel y famia
Norma Erasmus y yiu Darrell
Sra. vda. Ida Erasmus y famia
Sra. vda. Rafaela Croes y famia
Sra. vda. Antonia Erasmus y famia
Comer y compernan, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guianan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.
Ta invita amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.
Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Hues a subi e castigo cu Fiscal a exigi

Dos aña di prison pa homber cu a secuestra su amiga y maltrat'e formal

ORANJESTAD (AAN): Mientras cu Fiscal a exigi 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional, Hues den su sentencia ta haya e exigencia ta mucho abou pa e sospechoso E.B.P. y a aumenta esaki na 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional.

ACUSACIONNAN:

Tratamento di e caso aki a tuma lugar na comienso di April 2017 y recien Hues a dicta sentencia. E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra e Venezolano E.B.P. biba na Aruba ta cu riba 1 December 2016, el a maltrata e dama C. na estado, dal'e cu mokete den boca y wowo y bent'e den cadushi. Trape den cadushi, chok'e, trapa riba su barica mientras cu e dama tabata na estado. Tambe dal'e mokete na pecho.

Fiscal tambe ta acusa E.B.P. di a secuestra e dama entre 28 di November 2016 te cu 11 December 2016. Fiscal a bisa cu E.B.P. a sera e dama na yabi den un cas y klem e bentananan cu palo pa asina e dama C. no por habri nan.

Den sala di Corte tabata presente e dama, kende tabata amiga di E.B.P., acompaña pa abogado mr. Hart.

MALTRATO:

Hues a bisa cu e dama C. tabata amiga di E.B.P. y a haci denuncia dia 1 December 2016. Segun e dama C., E.B.P. tabata bou influencia y tabata sospecha cu C. lo tabatin relacion su e sospechoso su omo y primo. E victima C. a declara na Polis cu E.B.P. tabata dal'e cu mokete pa e bisa e berdad. Despues a bent'e den cadushi y trapa riba dje y riba su bariga siendo cu e tabata na estado.



Hues hala atencion: Den Corte E.B.P. ta desmenti di a trapa e dama. E momento ey familiar di e victima cu tabata den sala di Corte a grita cu e ta gaña. Hues a hala atencion di e familiarnan pa no expresa nan emocion. Hues a bisa cu e no tin nada contra cu nan ta presente pero nan mester comporta nan mes.

Hues a mustra cu segun C., E.B.P. a sigui maltrat'e y sigui puntra si e tabatin relacion cu e famianan. C. a bisa cu no ta berdad y el a bolbe dal C.

SECUESTRO:

Despues di e maltrato, segun C., E.B.P. a bay cu C. botica pa cumpra crema pa e slanan cu el a sufri. Despues

Sigui lesa pag. 45

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Felix Betrando Croes

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan, Krans y donashon. Un danki ta bai na Dr. Ramateur, Lite Life y Zorg met Liefde pa e bon servicio. Nos kier a gradici Bo Guia 88.9 FM. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diasabra 06 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Dialuna 08 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diahuebs 11 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sadness we announce the passing of:



George Nathaniel Marshall

Sunrise: 29 May 1950
Sunset: 30 April 2017
Ex-Taxi Driver 342
Widower of the late Angela Henry-Marshall

Left to mourn are his:

Mother: † Gladys Agatha Herbert-Marshall
Father: † Arthur James Marshall
Children: Georgina Marshall
Raoel Henry and wife Sharon Brown-Henry
Chanella Kong-A-Sam
Grandchildren: Christipher, Gianny, Giangelo, Jeremy, Vanessa, Kimora, Tabitha and Tammy
Sisters & Brothers: Ivan Marshall and wife Santa (Aruba)
Samuel Marshall (St.Eustatius)
Gloria Marshall (St.Eustatius)
Paul Marshall and wife Mederica Marlin (St.Maarten)
Ivy Marshall and Husband Victor Milliard (Aruba)
Ramona Marshall (Aruba)
† Gladys Marshall
Cousins: Marius, Juan, Leslie, Linda, Elva, Olga, Clifton, Miguel, Junior Marshal, Eileen Blijden, Edwin Baptist
Close friends and neighbours : Mervin Warner, Nevill, Bill Buckley, Kamela, Nolia, Marjery, George, Pantophlet, Steve Dunlock., Margo Kock, Stella
He was related to: Marshall, Marshal, Hodge, Henry, Duinkerk, Schmidt, Cornett, Flecha, Luis, Milliard, Baptist, Berkel and Kong-A-Sam.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Tuesday 09 May 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Mr. George will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Monday 08 May 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Thank You / Invitacion

I am at peace, my soul's at rest
There is no need for tears
For with your love I was so blessed
For all these many years

The family members would like to thank all who showed their love, kindness to our family during the illness and home going ceremonie of our dear loved one:



Dennis Chayoung

Thank you goes out to all our friends, neighbors, acquaintances and family.
Thank you to Dr. D. Giel and staff.
Perhaps you sent a card, sat quietly in a chair.
Perhaps you spoke the kindest words of our dear Dennis.
Perhaps you were not there but thought of us in Prayer.
We wish to thank you for whatever you did to console our grieving hearts.
We wish to thank you for whatever may have been your part.
Dennis you will be missed for the love, your kindness and that special humor.
Papi, Dushi, Daddy, Paps Rest In Peace

There will be 2 Holy Masses which will take place at the St. Teresita Church on
Sunday May 7 2017 at 8:30 am
Sunday May 14 2017 at 8:30 am

Family Daal Brown, Chayoung, Young

PA BENDE
Prijs recientemente reduci
SAVANETA 31



Bo kier biba bon y alaves tin extra entrada??

Un cas bunita riba caminda grandi di Savaneta, consisti di 3 camber y 1 baño, riba tereno propiedad 654 m2. Tin suficiente espacio pa traha apartament y oficina.

Cliente hopi motiva pa bende! No perde e oportunidad aki y yama mi awe!

Jenniffer Figaroa 568-0182
jenniffer@bestbuyrealtyaruba.com



www.bestbuyrealtyaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su yuinan, nietonan, bisanietonan y sobrinonan y demas famia, nos kier a gradici di curazon na tur esnan cu a compaña y duna sosten na nos durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:

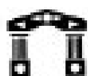


Sra.Vuida Nicolina Solognier – Ridderstap

Palabra di gradicimento ta bay na Dr. Wever, Wit Gele Kruis,y Wondenpoli, Pastor Juancho . Na Ad Padres pa nan bon servicio.

Y alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa ariba:
Diasabra 6 di mei pa 7:00 pm na Emanuel Kapel
Diadomingo 7 di mei pa 6:30 pm na misa Santa Teresita
Diamars 9 di mei pa 6:30 pm na Blue Army Center

Despues di e misa aki tin un Rosario na cas Otaheitistraat 65 pa descanso di alma di nos defunto stima.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, staff y personal di Manpower4U ta anuncia fayecimento di:

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Na bida wela di nos directora Sra. Dianhdra Howell-Erasmus y mama di Sra. Evelyn Erasmus.

Nos ta desea henter famia Erasmus-Boekhoudt forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Rufina sosega na Paz.



Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señor:



George Nathaniel Marshall

Tata di nos colega Georgina Marshall di Huisartsenpost.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Georgina y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



There are things that we don't want to happen but have to accept, things we don't want to know but have to learn, and people we can't live without but have to let go. Carlyle De Coteau was a good person, dedicated professional at work and considered a friend of many of us as we worked together improving security at the Port of Barcadera. Our heartfelt condolences go out to his wife, family, friends and all his colleagues at The Directorate of Shipping Aruba. May Carlyle rest in peace.





e a ser'e den camber na yabi. E.B.P. a reacciona den Corte cu e no a sera C. den camber sino ta C. a sera su mes y a yama trabao cu e no ta bay traha. Segun E.B.P., C. mes a bay dokter.

Hues a sigui lesa e procesverbaal di Polis cu E.B.P. a bay traha y C. no por a sali pasobra E.B.P. a blokia e bentananan cu palo di moda cu nan no por schuif habri. Segun C., e no tabatin telefoon pa yama.

C. a sigui declara cu dia 10 December 2016, E.B.P. kier a tene relacion sexual cu C. y a haci'e contra C. su voluntad. Segun C. e mesun cos a sosode 11 December 2016.

Obliga kita for trabao: Dia 11 December 2016, E.B.P. a bolbe puntra C. cu kendenan e tabatin relacion sexual y hasta a puntra si e tabatin relacion cu muher. Segun C., E.B.P. a obliga C. pa yama trabao y retira y tambe pa yama C. su mama pa bisa cu e no kier tin nada di haci cu e mama y cu e kier forma famia cu E.B.P.

E mama a haya hopi straño cu su yiu ta bisa asina y el a dicidi di bay Calabas pa papia cu C. Ora el a mira cu su yiu tabata formal maltrata cu wowonan blauw y apenas por a cana, e mama a hiba C. y a haci denuncia na Polis.

Sospechoso ta desmenti: E.B.P. a bisa Hues cu nada di loke Hues a bisa ta berdad. Segun E.B.P. el a scan whats app di C. y a mira kico tur e tabata papia cu e tabatin relacion su E.B.P. su omo y primo. Hues a puntra E.B.P. si e no a maltrata C. El a bisa cu e tabata burachi y a dal C. cu su man un biaha so.

Hues a remarca cu C. tabatin dos wowo blauw, mannan y pia blauw. Tambe na su pecho. Hues a bisa E.B.P. con e por splica con C. a haya tur e slanan aki. Segun E.B.P., C. tabata na cas y su mama tabata bin cerca dje y no tabata sera den cas.

Hues a mustra cu un colega di trabao a keda sorprende cu C. a tuma su retiro despues di 6 aña di trahando. Hues a puntra E.B.P. pakico. Segun E.B.P. ta C. mes a dicidi esey y nunca el a forza C. pa tuma retiro. El a reconoce cu el a maltrata C. y ta arepenti pa loke el a haci. El a bisa cu e tabata bebi y a reacciona asina ora el a tende cu C. lo tin relacion sexual cu su omo y primo ora cu E.B.P. no tabata na cas.

Baby a muri: Hues a mustra cu C. a haya complicacion y e baby a fayece.

Fiscal a haci E.B.P. un serie di pregunta y por a mira na su cara cu e no tabata nada contento cu loke E.B.P. a haci. El a bisa cu e ta bou impresion cu E.B.P. tabata completamente paranoide. Hues a puntra E.B.P. cu e ta haya corecto cu pasobra e ta biba cu C. e tin derecho di bati'e asina. E.B.P. a bisa cu no y cu el a haci un fayo.

Hues a mustra cu E.B.P. tin carchi di castigo cu caso di posecion di arma y tambe caso di droga. E.B.P. a pidi disculpa pa tur loke el a haci. E dama C. a bisa cu e no ta accepta disculpa.

DEMANDA DI DAÑO:

Abogado mr. Hart a bisa cu C. a pasa sufri hopi daño y C. ta bou tratamento y e tin miedo cu E.B.P. lo bay tuma represaya. El a demanda 10 mil Florin y pa E.B.P. no bay molesti'e.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu no por prueba cu E.B.P. a viola C. Si e ta haya proba cu E.B.P. a maltrata formal C. Fiscal a bisa cu tin potretnan y miembronan di Recherche cu a papia cu e victima C. a mira e marcanan di maltrato. Pa esaki so por exigi 6 luna di prison pero tin mas. E victima a worde secuestra. Por bien ta cu dia 6 December 2016 a bay busca e victima y hiba nan yiu cerca e mama. Fiscal a bisa cu loke e ta haya straño ta cu C. diripiente a tuma retiro. E doño di trabao mes a keda asombra cu diripiente C. a tuma retiro siendo cu no tin problema. Na opinion di Fiscal, esaki ta cuadra cu loke C. a bisa cu E.B.P. a oblig'e pa tuma retiro.

Fiscal a condena e storianan extraordinario di E.B.P. cu C. a tene relacion sexual cu famianan na cas di E.B.P., unda E.B.P. su mama tambe ta biba. Fiscal ta haya cu E.B.P. tin enfermedad di jaloersi. E ta kere cu ta bon E.B.P. busca ayudo di psychiater.

Fiscal ta haya cu tur cos ta cuadra e manera cu e victima ta declara y no manera E.B.P. ta pretende.

Castigo: Fiscal a exigi 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba 3 aña. Fiscal a pone condicion cu E.B.P. ta worde prohibi di tuma cualkier forma di contacto cu C. Si e haci'e toch, e lo mester bay sera 5 luna. Fiscal ta haya tambe cu C. a sufri daño y a calcula 2500 Florin.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. Illes a bisa Hues cu un por kere cu C. a bisa tur e berdad pa loke ta e secuestro. E ta papia cu un cas cu tabata completamente sera. El a mustra cu potret di e cas cu no por ta asina cu e sospechoso a blokea e bentananan cu pida palo. Mesun cos ta conta pa e porta. E bentananan ta solamente un parti ta move y no por blokea nan di pafor sino solamente paden. Paden bo por pone un pida palo pa evita cu e ta move. Pues di paden por a habri e bentana y porta masha bon. E abogado ta haya cu no por papia di secuestro manera e victima ta bisa. E abogado a mustra cu Fiscal a bin cu henter un cos di secuestro mental pero esey segun ley no por. Nos conoce solamente secuestro di curpa. El a remarca cu e victima a Sali cu mama di e sospechoso y a bay na Price Smart. Eynan e tabatin tur momento pa a bati alarma pero no a haci nada. El a bisa cu 9 December 2016 e victima tabata na Polis pero tampoco e no ta haci denuncia di secuestro. Pesey no ta kere e storia di secuestro. E por imagina cu C. lo tabata asina rabia pa e maltrato cu el a sufri. E abogado ta kere cu mester declara E.B.P. liber di secuestro. Pa loke ta castigo, e ta haya cu e 6 luna di prison cu Fiscal a menciona promer ta na su lugar. E ta haya e exigencia di Fiscal demasiado halto. No por papia bon loke E.B.P. a haci. E ta kere cu un castigo condicional lo ta mihor y bao guia di Reclasering pa yuda E.B.P. cu su problema di comportacion.

SENTENCIA:

Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu E.B.P. a maltrata y secuestra C. Hues a bisa cu e no ta kere declaracion di E.B.P. cu a dal C. un wanta, mirando tur e slanan cu na hospital a constata. Hues ta haya cu E.B.P. a bagatalisa tur cos.

Hues a bisa cu e victima a bisa cu E.B.P. a force pa kita di trabao. Pa loke ta e defensa di abogado cu no por bisa cu tin secuestro mirando cu no por a sera e bentananan, Hues ta haya cu e solo hecho di menaza, a stroba C. di bay for di cas.

Hues ta haya cu E.B.P. a tacha integridad di e dama. E sospechoso ta hustifica su actonan door di sospecho. Hues ta haya cu E.B.P. no mester castigo so sino tambe tratamento.

Hues ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal no ta haci husticia. El a aproba e 2500 Florin cu Fiscal a bisa como adelanto di e demanda di daño.

Hues a condena E.B.P. na 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hues a pone condicion special cu e acusado mester cay bao guia di Reclasering caminda e mester sigui curso pa regula su agresion.



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios Aruba Ports Authority N.V. ta anuncia fayecimiento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba y ademas un gran colaborador y bon amigo di APA N.V.

Aruba Ports Authority N.V. ta expresa palabranan di profundo condolencia na su esposa, mama, rumannan y demas famia.

Cu Carlyle sosega na paz.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Durante vakantie lo termina cu trabaonan riba stadion di Frans Figaroa na Noord



ORANJESTAD (AAN)- Segun tesorero di F.F.D, sr. Di Stefano Wernet RA un di e prioridadnan di Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle semper tabata pa renoba tur e facilidadnan deportivo di FFD, haci e cambionan nesecario, pa pone lusnan nobo pero tambe na drecha e tribunanan cu tabata den un mal estado, den e caso aki na Centro Deportivo Frans Figaroa.

E proyectonan ta bayendo bon mientras cu tin plannan grandi pa stadion Guillermo Trinidad na Dakota, e stadion di Nadi/Crismo na Sta Cruz y Joe Laveist na San Nicolas. Mester bisa cu a tene cuenta cu tur disctricto den e trabou di renobacion. A indica cu mester bay na drecha e mantencion, awo tin mas placa disponibel, pero e uso continua di e facilidadnan lo bay bira un prioridad. Mester bay cuminsa na stimula e uso di e diferente complehonan deportivo cu nos tini paso ta pesey nan a wordo traha.

Den bista di Sr. Wernet tin demasiado complehonan deportivo riba nos isla, por inverti pero mester corda cu mantencion cada bes ta bira mas dificil paso e ta costa hopi placa. Un ehempel a duna di e complehonan deportivo cu a wordo usa den e Weganan Olimpico di Rio 2016 unda e mayoria ta un ruina awor aki, capital a wordo destrui mientras cu por a inverti esaki den un otro caminda manera den e atleta/deportivo mes of den enseñanza. No mester lubida cu deporte y enseñanza ta e yabi pa un comunidad sano, e ta trece disciplina, determinacion y ta yuda na yega na un bon formacion como cuidadano responsabel.

Por ultimo sr.Wernet a indica cu den e periodo di vacacion grandi lo termina cu e trabounan riba e stadion di Frans Figaroa na Noord y esaki lo ta operacional pa tur usuario.



VACATURE MELDING

Per 1 januari 2018 zoekt Imsan een huisarts-docent voor de Huisartsopleiding Aruba.

De huisartsdocent is begeleider van een groep van gemiddeld 6 tot 10 huisartsen in opleiding en van 6 huisartsopleiders. Het kader van het onderwijs is vastgelegd in het opleidingsplan, dat voldoet aan de Nederlandse eisen van het raamplan 2005.

De docent werkt volgens de volgende principes:

- Praktijk centraal stellen in het leerproces (werkt met realistische opdrachten)
- Student centered onderwijs
- Toenemende mate van sturing van de aios
- Actief leren van de aios
- Samenwerkend leren.

Het takenpakket houdt o.a. in:

Hij/zij is een dag in de week, de z.g. Terugkomdag of Paralleldag, aanwezig op het instituut. Tevens zorgt hij/zij elk kwartaal voor alle beoordelingen van de aios en legt de toets resultaten voor aan het hoofd van de opleiding. Tot het takenpakket behoren ook de visitaties van opleidingspraktijken en stageplaatsen. De huisartsdocent neemt twee maal per jaar deel aan de opleiderscursussen gegeven door huisartsopleiding VUmc ten behoeve van de Arubaanse huisartsopleiding. De huisarts is ook buiten de dagen op het instituut bereikbaar en beschikbaar voor aios, opleiders, collega-docent en andere stafleden van de huisartsopleiding Aruba.

Functie eisen:

De huisartsdocent is een erkend huisarts in Nederland en op Aruba, die actief het vak uitoefent en de registratie als huisarts onderhoudt. Minimaal 5 jaar ervaring als fulltime huisarts is voorwaarde om in aanmerking te komen voor deze functie. Praktijkvoering op Aruba en volledige integratie in de Arubaanse gemeenschap zijn vereist. De voorkeur gaat uit naar een Arubaanse kandidaat.

Salariëring:

De huisarts docent declareert de gewerkte uren, tot een vast te stellen maximum, zowel van direct onderwijs als van voorbereiding etc.

U kunt tot 30 juni 2017 uw sollicitatie indienen bij de directeur van de huisartsopleiding drs. J. Rajnherc, e-mail: j.rajnherc@imsan.aw

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through May 10

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

HOW TO BE A LATIN LOVER				
daily:	7:30	7:00	9:00	SP
matinee:	12:00	2:00		
late:	12:00			NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D				
daily:	4:15	7:30		PG-13
matinee:	1:00			SP
late:	11:00			
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2				
daily:	4:45	8:00		PG-13
matinee:	1:30			SP
late:	11:15			
UNFORGETTABLE				
daily:	6:45	9:00		R
matinee:				SP
late:	11:30			
THE FATE OF THE FURIOUS				
daily:	4:30	6:00	8:45	SP
matinee:	12:45			PG-13
late:	11:45			
SMURFS THE LOST VILLAGE				
daily:	4:00			
matinee:	12:00	2:30		PG
late:				SP
GOING IN STYLE				
daily:	7:30	9:45		SP
late:	12:00			PG-13
THE BOSS BABY				
daily:	4:30			SP
matinee:	12:00	2:15		PG

AT PASEO HERENCIA

HOW TO BE A LATIN LOVER				
daily:	5:00	7:45	10:30	SP
matinee:	2:15			
late:	11:45			NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D				
daily:	5:45	8:45		PG-13
matinee:	2:45			SP
late:	11:45			
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2				
daily:	5:15	8:30		PG-13
matinee:	2:00			SP
late:	11:30			
UNFORGETTABLE				
daily:	7:00	9:30		R
matinee:				SP
late:	12:00			
THE FATE OF THE FURIOUS				
daily:	5:30	8:30		SP
matinee:	2:00			PG-13
late:	11:30			
SMURFS THE LOST VILLAGE				
daily:	4:30			
matinee:	2:15			PG
late:				SP
GOING IN STYLE				
daily:	9:15			SP
late:				PG-13
THE BOSS BABY				
daily:	4:45	6:45		SP
matinee:	2:30			PG

LATEST RELEASES

HOW TO BE A LATIN LOVER Eugenio Derbez

GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Seleccion Colombia Veterano ta hunga awetardi contra Mercurius

ORANJESTAD (AAN) Director Tecnico di Seleccion Colombia veterano, Sr. Ruben Dario Vega, ta informa na tur su hungadornan pa tey sin falta na e encuentro cu lo mester tuma lugar awe tardi 4:30 p.m na tereno di SV Mercurius contra di Mercurius mes.

Ta pidi encaresidamente na tur hungador pa presenta trempan na e tereno pa asina por warm up adecuadamente y tambe cuminsa e partido na e ora cu a wordo stipula.

Tambe ta extende un invitacion cordial na henter fanaticada di Seleccion Colombia pa bin apoya nos hungadornan na tereno y asina pasa un atardi masha ameno, no keda cas, yega sin falta.

"like" us on facebook

facebook.com/diarioaruba

Ruth Tromp Schoop, director di Servicio pa Comunidad y Bario

"Nos no ta scucha habitantenan y hinca papel den lachi pero ta cumpli cu nan deseonan"





ORANJESTAD (AAN)---– Programa Luz den Bario ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman. A inicia cu e proyecto aki pasobra iluminacion ta un deseo di pueblo, di personanan cu ta biba 30 aña of mas biba den scuridad. Durante bishita den e barionan ta scucha deseo di habitantenan y iluminacion tabata un di nan deseonan. "Nos no ta scucha e habitantenan y hinca papel den lachi pero ta cumpli cu nan deseonan," Ruth Tromp Schoop, director di e departamento Servicio pa Comunidad y Bario a bisa.

Diahuebs anochi, despues di e bishita durante dia, tabatin cendemento di luz den un area di Sero Pita cu pa hopi aña a biba den un bario scur. Presente tabata director di Servicio pa Comunidad y Bario, Ruth Tromp Schoop, kende a splica cu desde cu 2010 e team ta bishita bario y analisa cual ta e necesidadnan. "Poco-poco pero sigur nos ta yenando e deseonan cu pueblo tin. Pesey awe nos ta den Sero Pita, un bario cu practicamente no tabatin luz."

Tromp a splica cu ta haci un evaluacion di tur e peticionnan y asina ta haci un escogencia cua ta e bario cu ta bay prome pa haya luz. Pero na final ta tur bario den scuridad mester haya luz. "Nos ta contento di yega na Sero Pita. Mi por bisa cu nos ta trata di haci un balans, poniendo na un parti na Noord, despues Santa Cruz y San Nicolas. E ta duna nos un satisfaccion hopi grandi na nos cu ta cumpli cu comunidad. Pero e habitante tambe ta mira cu nos no a bini solamente pa analisa, skirbi y hinca papel den lessenaar. No! Nos ta cumpli cu nan deseonan y ta sigui poco-poco pero sigur yenando e deseonan cu e habitantenan di 2010 pa aworaki."

Poppy Monte ta un ciudadano y habitante di Sero Pita feliz desde diahuebs anochi. E tabata presente na momento cu Minister di Asuntonan Economico Richard Arends a cende e prome luz den e area ey di Sero Pita unda no tabatin luz. "E momento aki ta hopi special, pasobra e ta un oracion contesta pa trece claridad den e bario di Sero Pita y sigui pone luz den tur bario di Aruba. Mi ta satisfecho y contento,"sra. Monte a bisa.





Hopi palabra di pabien ta bay Diadomingo pa CAMILO, kende a haci un aña mas di bida. E ta ricibi saludos di su famianan aki na Aruba y na Europa. Y mi kier a felicita na mi yiu Dariana kende a haal su Colegio Toets. Masha pabien na boso dos.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
CHOCOLATE
DUNKERS
NEW!
10 PCS. 9 95 Awg
20 PCS. 19 95 Awg
ORDER NOW
PIEDRA PLAT 5851818
SASAKI 5821818
OROUBO 5839969
DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.

Mother's Day Special Sale

SHOPPING NIGHT TODAY till 8 PM

30% OFF
- Clear Vase
- Ladies Handbag
- Kitchen Items
- Curver Plastic



20% OFF Sofa

Mother Day Gift — Afl 16.95,-	Mother Day Gift — Afl 3.95,-	Mother Day Cup — Afl 4.95,-
Candle Holder — Afl 6.95,-	Mother Day Gift Bag — Afl 2.95,-	Makeup Box — Afl 6.95,-
Mother Day Gift — Afl 4.95,-	Mother Day Gift — Afl 6.95,-	16pc Cuttlery Set — Afl 24.95,-
Potato Chipper — Afl 14.95,-	Paper Towel Holder — Afl 14.95,-	Glass Fruit Boul — Afl 19.95,-

14th MAY

Find the perfect gift, for the perfect lady

M·O·T·H·E·R'S Day

• For the Best Mum in the world •

upto **20% OFF** Home Appliances

JUICE MAKER	99,-
RICE COOKER (Continental Electric)	45,-
ELECTRIC SKILLET (Continental Electric)	60,-
DIGITAL STEAMER (Hamilton Beach)	115,-
STAINLESS STEEL BLADE (Professional Series collezioni)	145,-
STANDING HAND MIXER (Continental Electric)	99,-
CONTACT GRILL (Continental Electric)	45,-
COFFEE MAKER (Continental Electric)	65,-

LG INVERTER REFRIGERATOR 2017

SIDE BY SIDE REFRIGERATOR, LG Life's Good, Capacity:-22 Cuft, 1.2 A	SIDE BY SIDE REFRIGERATOR, LG Life's Good, Capacity:-22 Cuft, 1.2 A, Water Dispenser	SIDE BY SIDE REFRIGERATOR, LG Life's Good, Capacity:-22 Cuft, 1.2 A, Water Dispenser
Afl 1975,-	Afl 2475,-	Afl 2175,-

SAMSUNG Galaxy S8 | S8+

Price On Call 582-9630

Available Now On at Lucky Electronics & Lucky Super Store

Samsung has been pioneer in Cellphones,its revolutionary S8



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630